

A G O M O N I

2007

Bichitra



শারদীয়ার প্রীতি ও শুভেচ্ছা সহ ॥

BICHITRA
BENGALI ASSOCIATION OF MANITOBA INC.



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

Winnipeg's only 20 ★ Rated Restaurant
(5 stars in each of 4 categories by *MasterChef* reviewer, *Winnipeg Free Press*)

The Authentic Flavours of India Come Alive

Thirty five years ago Mrs. Usha Mehra brought her passion for authentic East Indian cuisine to our city. She founded East India Company and created a menu featuring her own original recipes. Today, joined by third generation Chef/Owner Nolla Mehra,

East Indian flavours are presented with contemporary flair and will delight the most discerning palates.

The Mehras invite you to discover East India Company's extensive buffet.

*Special because it's cooked
the way you like it.*



349 York Avenue,
947-3097

www.eastindia.ca

Connected to Winnipeg Convention
Centre by enclosed walkway

India is on the move. So is East India Company of Canada.

WINNIPEG



204-947-3097

OTTAWA



613-567-4671

MONTREAL



514-344-2217

Celebrating 35 years in Winnipeg!

BENGALI ASSOCIATION OF MANITOBA

A G O M O N I

VOLUME 28, 2007

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
Bichitra Executive Committee List	4
2007 Durga Puja Committee	4
Durga Puja Schedule	5
From The EDITOR'S Desk	7
Message from Puja Committee Chairperson	8
Message from President of Bichitra	9
Devi Durga – <i>Sunu Das : Reprint from 1st Agomoni of 1980</i>	11 - 13
Videsh : Made my way At last! – <i>Shibdas Biswas</i>	15 - 16
Ramer Bilaap The Remix – <i>Contributed by Abhijit Banerjee</i>	17
Gayatri = Savitri – <i>Makhan Bal</i>	19 - 22
Smaran – <i>Bibhuti Mandal</i>	23
Friendship – <i>Mimi Saha</i>	25
The Soup Princess – <i>Anushka Banerjee</i>	26 - 27
The True Mother – <i>Contributed by Vinayak Roy</i>	29
Hats and Cats – <i>Ayusha Pandey</i>	31
Gof Bibhraat – <i>Bibhuti Mandal</i>	33 - 35
Katha Thaak – <i>Ram Gobindo Chakravarty</i>	37 - 39
A Riddle to Solve - <i>Contributed by Vinayak Roy</i>	41
Maatri Puja O Bhramha Upasana – <i>Makhan Bal</i>	43-47
On a Light Note : <i>Contributed by Abhijit Banerjee</i>	48-52
Sketch by <i>Medha Guha</i>	53
Bichitra Activity Pictures	54-57
Bichitra Member List	58

PUBLISHED BY :

BICHITRA – BENGALI ASSOCIATION OF MANITOBA INC.

EDITOR : AYAN MUKERJI.

COVER & LAYOUT DESIGN : AYAN MUKERJI

AD COLLECTION : SUMITA BISWAS, AYAN MUKERJI, JOYEETA ROY

PICTURES PROVIDED BY : BHASKAR & MIMI SAHA, ARPITA MITRA

SPECIAL THANKS TO : GAUTAM GUHA & SUNU DAS FOR PUBLICATION ASSISTANCE, ALL CONTRIBUTING AUTHORS & ADVERTISERS.

Retail Price : \$15.00



BICHITRA EXECUTIVE COMMITTEE

President :	Sumita Biswas
General Secretary :	Rita Ghosh
Treasurer :	Pronob Roy
Food Secretary :	Romi Banerjee
Cultural Secretary :	Bibhuti Mondol
Publication Secretary :	Ayan Mukerji
Member at Large :	Joyeta Roy
Member at Large :	Bhaskar Saha
Past President :	Chitta Ghosh

2007 DURGA PUJA COMMITTEE

Chairperson :	Manjusri Roy
Priest :	Venkat Machiraju
Treasurer :	Pronob Roy
Food Secy :	Romi Banerjee
AGOMINI Editor :	Ayan Mukerji

Decorations

Abhijit Banerjee, Bhaskar Saha, Mimi Saha

Puja Arrangements

Manju Roy, Swapna Guha, Jaya Roy, Krishna Bal

Bhog & Prasad

Romi Banerjee, Ayan Mukerji, Anita Pandey

Food Committee

Ratna Roy, Shubha Das, Mimi Saha, Romi Banerjee, Sumita Biswas, Swapna Guha

Cultural Event Coordinator

Bibhuti Mandal, Nandita Selvanathan

Puja Supplies

Gauri Shankar Roy, Abhijit Banerjee, Romi Banerjee, Bhaskar Saha, Chandan Roy

Puja Donation Collection

Pronob Roy, Shibdas Biswas, Niloy Roy, Gautam Guha



Durga Puja Schedue - 2007

MAHA SHASHTI : WEDNESDAY, OCTOBER 17TH

7:30 pm : Bodhan, Amantran & Adhibash

MAHA SAPTAMI : THURSDAY, OCTOBER 18TH

9:00am to 12:00 noon : Kalparambha, Mahasnan, Maha Saptami Puja & Pushpanjali

7:30pm : Sandhya Arati, Pushpanjali

8:00pm : Cultural Program

MAHA ASHTAMI : FRIDAY, OCTOBER 19TH

9:00am to 12:00 noon : Mahasnan, Maha Ashtami Puja & Pushpanjali

4:00pm : Sandhi Puja

7:30pm : Sandhya Arati, Pushpanjali

8:00pm : Cultural Program (Chandi)

MAHA NABAMI : SATURDAY, OCTOBER 20TH

9:00am to 12:00 noon : Mahasnan, Maha Nabami Puja & Pushpanjali

7:30pm : Sandhya Arati, Pushpanjali

8:00pm : Cultural Program

BIJOYA DASAMI : SUNDAY, OCTOBER 21ST

9:00am to 12:00 noon : Dasami Puja, Sindurdaan, Dadhi Mangal, Visarjan, Shantipath & Bijoya Utsav

LAKSHMI PUJA : THURSDAY, OCTOBER 25TH

7:00pm

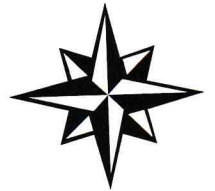
Puja Venue : 999 St. Anne's Road, Winnipeg, Ph : 25-HINDU (254-4638)



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

To Everyone at Bichitra

From



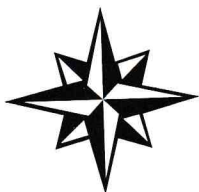
MONDETTA

Mondetta Clothing Company

1109 Winnipeg Avenue
Winnipeg, Manitoba R3E 0S2

Phone: (204) 786-1700

Fax: (204) 786-1840



HAPPY DURGA PUJA



FROM THE EDITOR'S DESK

Greetings to one and all,

It is my delightful pleasure to bring to you the 28th edition of AGOMONI, the annual magazine of Bichitra - The Bengali Association of Manitoba.

AGOMONI or the joyful genre folk songs inviting, invoking and welcoming the Divine *Mother Durga* to Her earthly abode to bless and join us in celebrating this blissful homecoming depicts one of the most significant traditions of celebrating the Hindu way of life.

As legend has it, Lord Rama, the great King of Ayodhya and incarnation of Sri Vishnu, who is the All-Pervading essence of all beings, offered His most sincere prayers to *Mother Durga* seeking for Her blessings in His war against the evil. The Divine Mother blessed Lord Rama and he was Victorious in succumbing the dark forces to the divine.

To rejoice this triumph we celebrate *Durga Puja* and seek *Mother Durga's* blessings for strength to drive off all evil in various forms that surround us in our daily lives. This victory of Good over Evil is not merely a mythical anecdote but also represents the inner struggle of every human being to finally rise to the highest level of consciousness. In our current busy lives, let us take this opportunity to pause and reflect upon things, which are of fundamental significance – family, conduct, morality, inner happiness and well-being.

I sincerely wish all of you a joyous season of celebration and festivity.
May *Ma Durga* bring the deserving happiness and lasting peace to all our lives.

Finally, my heartfelt appreciation to all, who, so generously contributed and supported in making this year's Durga Puja and this Agomoni yet another success.

Sincerely,

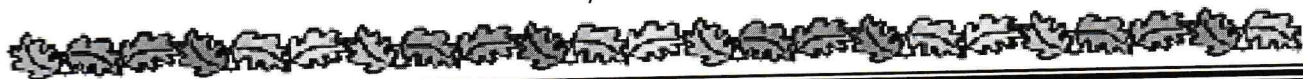
Ayan Mukerji,

Editor, "Agomoni"

And

Publication Secretary,

Bichitra – The Bengali Association of Manitoba,



Message from Puja Committee Chairperson

On behalf of Bichitra Durga Puja committee, I extend our sincere greetings and best wishes to all the members, friends and to all guests, participating in this year's festivities. This is our twenty eighth years of celebration of Durga Puja.

This time of the year when we collectively worship Mother Durga and pray. On this occasion, I sincerely thank all the members of Bichitra and the Durga Puja Committee for their hard work and help in making the 2007 Durga Puja a grand success. Special thanks to most dedicated editor, all the contributors and advertisers for making the publication of AGOMONI a success.

I also sincerely thank the members, the Executive Committee and the Trustees of the Hindu Society of Manitoba for their participation and assistance.

Wishing you all a very happy Durga Puja.

Manjusri Roy.

Chairperson,
2007 Durga Puja.

Bichitra
Bengali Association of Manitoba. Inc.



Message from President of Bichitra

Friends,

On behalf of Bichitra Executive committee, I welcome you, your family and Friends to the 28th years of Durga Puja in Winnipeg. Since 1980, Bichitra, the Bengali Association of Manitoba has been organizing this autumn festival when we worship mother Durga. Bengalis all over the world, wait for this auspicious festival with their warm and joyful hearts. These five special days will be dear to every Bengalis heart.

This is an occasion when everybody leaves aside their differences and get together in Puja related activities, both religious and social. Let's celebrate this great event with heart-felt enthusiasm and joy.

I am praying to divine Ma Durga, for peace and prosperity for all the people of the world. I am inviting everyone to come and make this festival a joyous one.

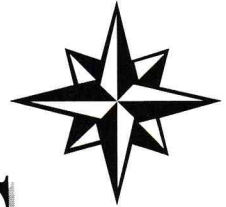
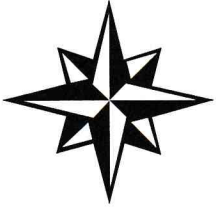
With love and warm wishes for a very happy Durga Puja,

Sumita Biswas.

President-Bichitra
Bengali Association of Manitoba. Inc.



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



DILLON'S

DRIVING SCHOOL

For Friendly and Effective Driving Lessons
Get in touch with

MAL DILLON

Instructor Class 4 & 5

623 David Street

Winnipeg, MB, R2Y 1K6

Email : malldillon623@hotmail.com

Email : maiidillon@yahoo.co.uk

Email : malkit623@yahoo.ca

Phone : 228 - 0066



HAPPY DURGA PUJA



DEVI DURGĀ

PUJĀ AND FESTIVAL

Dr. SUNU DAS

Sultry heat of summer has been drenched and washed away with monsoon rains. The gangetic plain of Bengal is now lush green. Tall KĀS are swinging their heads and lotus are blossoming. Little white flowers with red stalks are strewn over green grass under the SUILI trees. Some fleeting clouds, here and there, are tracing their shadows upon the surface of clear rivers under the dome of deep blue sky. The doors of the HIMĀLAYAS are open. Nature has burst forth with joyous songs of ĀGAMANI'. There is a whisper in the crisp air, 'DEVI DURGA is descending on the earth'. The season is Sharat. In such a backdrop, the tiny hearts of little Bengali people are set in an uncontrollable emotional rhythm, that precipitates into the greatest celebration of all -- the DURGĀ PUJĀ.

The story has it that when king SURATHA having lost his kingdom was wandering in the forest he met RISI MĀRKANDEYA. MĀRKANDEYA consoled the king and narrated to him the creation of goddess DURGĀ which is depicted in our holy scriptures of CHANDI.

The earth was then trampled by ASURAS, the demons. They became so powerful that they even started to occupy the heavens. Gods were threatened and tormented. One day they went to Vishnu, who maintains all creations, to solicit his favour and help so that mighty ASURAS are subdued and peace returns to the heaven. VISHNU was embarrassed. Because the demon-king worshipped VISHNU, and VISHNU being satisfied with his prayer blessed him immortality. He cannot break his promise, Gods seeing themselves left helpless at the hands of ASURAS became furious with anger and revenge. The consolidated fury and wrath of gods transformed into a thunderous force that culminated into the most powerful and luminous image. GODESS DURGĀ emerged with ten hands, the third eye and divine beauty. The heavens trembled. Gods lowered their heads and prayed to the MAHASAKTI. One by one they armoured the hands of DURGĀ with their own invincible weapons, and sent her to conquer the demon-king. DURGĀ fought seven times with him. He was not only a great warrior but also a master illusionist. At the seventh time he made himself disappear inside a nearby buffalo. DURGĀ severed the buffalo's head and outcame the fierce demon-king. So he is called MAHISĀSURA or buffalo-demon. The demon-king, at last, surrendered himself at the feet of goddess DURGĀ and prayed for her mercy.



King SURATHA was the first who introduced DURGĀ PUJĀ on the earth. RĀMCHANDRA worshipped goddess DURGĀ before he went to rescue his wife SITĀ who was kidnapped by RĀVANA. This PUJĀ is called AKĀLBODHAN, and there is a story about it. RĀMA was worshipping with one hundred and eight blue lotus. DURGĀ, in order to test his truthfulness hid one lotus. RĀMĀ, undaunted and determined, thought to complement the lost lotus with one of his eyes. While he was about to pierce his eye with an arrow goddess DURGĀ appeared and held his hand.

RĀVANA too worshipped DURGĀ to achieve immortality, and that was in summer time before RĀMA did. In fact AKĀLBODHAN, RĀMA'S PUJĀ became traditional DURGĀ PUJĀ festival of Bengal whereas RĀVANA'S PUJĀ remained neglected as the unceremonious BĀSANTI PUJĀ.

RAVANA too worshipped DURGA to achieve immortality, and that was in summer time before RAMA did. In fact AKALBODHAN, RAMA'S PUJA became the traditional DURGA PUJA festival of Bengal whereas RAVANA'S PUJA remained neglected as the unceremonious BASANTI PUJA.

DURGĀ, the embodiment of power is the divine of all divinity. She, being endowed with strengths of different gods is the MAHASAKTI. This is what goes with Hindu mythology, and this is what we worship. Beside this aspect there is another side of DURGĀ PUJĀ festival. It is more of a Bengali culture rather than a facet of Hinduism.

We conceive DURGĀ not only as the Mother goddess but also as daughter UMĀ or GOURI – other names of DURGĀ. In our daily lives before leaving home for going to work or for any important business or before we travel to some distant places we remember Mother goddess and utter 'DURGĀ, DURGĀ'. We name our daughters DURGĀ, UMĀ, or GOURI. We address our daughters Mā (Mother). This sublime concept has been blended in a unique way to DURGĀ PUJĀ, which has become the festival of all festivities to Bengali people. During this PUJĀ we imagine that DURGĀ has come to her parents' home from in-laws house for a visit. She has come with the whole family except her husband SHIVA. Her two daughters – LAKŚMI (goddess of wealth) and SARASWATĪ (goddess of learning), and two sons – GANESHA (god of success) and KARTIKA (god of prowess) have come with their mother. That is why the image we install includes all those accessory deities in addition to that of lion astride goddess DURGĀ slaying the buffalo-demon. Consequently this is the time for our family re-union. Daughters who are married invariably come to father's home with their families, and sons who live away also join. Schools, colleges, universities and offices all remain closed during the festival. It is customary that all members of the family should wear new clothes during PUJĀ, and gifts to be given to near and dear ones. Naturally expenses go overboard making a hole in the pocket. But nobody minds. The occasion overrides the logic perhaps like any other big festival anywhere in the world.



The celebration lasts for four days. There is life everywhere. There is crowd in every place of PUJĀ. Varieties of programs -- songs, music, dance, drama and gymnastics are staged to entertain people. Glittering lights and wonderful decors adorn every PUJĀMANDAP. The atmosphere turns hypnotic and enchanting. To see DURGĀ PUJĀ in Calcutta is to experience an event. During these four days we let our ego, our emotion, our love and hate all out. It is a kind of a rejuvenation -- a time to look forward to.

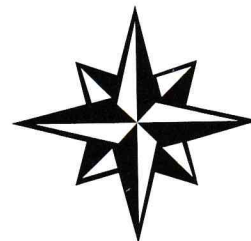
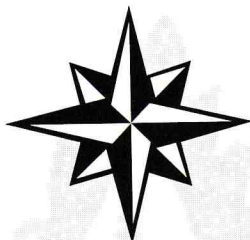
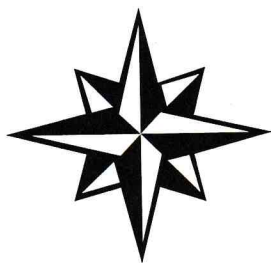
The beating of drums, the playing of flute and the exhibition of fireworks come near their end on the last day of PUJĀ. It is VIJAYĀ DASAMI. The momentum stops. It is time for daughter DURGĀ to go back to in-laws. We touch the feet of DEVI DURGĀ, the Mother goddess, and pray -- 'Punaragamanaya cha' meaning come again. We hold the hands of daughter DURGĀ and with tearful eyes remind her, 'don't forget to come next year'. This juxtaposition of feeling and duality of personifying goddess DURGĀ are indeed unique derivatives of Bengali mind.

One of our poets Michael Madhusudan described the evening of VIJAYĀ as dim, glitterless and sad. Despite this palpable pathos it is an evening set aside for re-union. We gather our tired feet and with heavy hearts exchange greetings and embrace our friends. We perform special cultural function called VIJAYĀ SANMELANI'.

Oh! divine Mother, all pervading Power, I pray thee -----
'lead us from darkness to the light'.



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



INDIA SPICE HOUSE

Celebrating over 20 Years in Business

Now in 2 locations to serve you better:

Location 1:

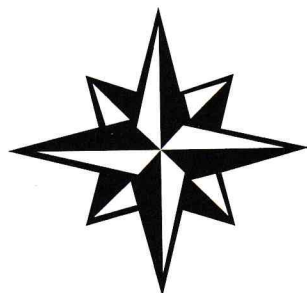
1875 Pembina Hwy.

Call : 261 – 3636

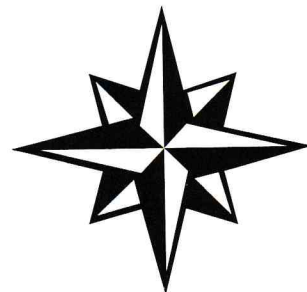
Location 2:

66 Mandalay Drive (India Market)

Call : 261 - 4600



HAPPY DURGA PUJA



VIDESH : Made my way At last!

Shibdas Biswas

The lines, I write takes me in the past
Young I was, fearless...
Stumbled on my way, fell and rose
Never looked back...
Made my way, At Last.

The land I chose made me weary,
Never repented, Made my way, At Last.

Search for the knowledge,
Inundated with desire,
Commeth the lad never looked back,
Made my way at last!

Values I carry, not the matter of past,
It is my heart that reminds me of the past..
Made my day At Last.

Care and Share be one with others
That's what I want to pass on to others.
Food, clothes and rituals, not different from others
Together makes the mosaic,
Made my way At Last!

Dance and Music remain in my blood,
It is to be cherished, all through my life.
Together makes the mosaic,
Made my way At Last!

Live and let live with Hope and Grace,
That is the Canada where we have settled at last.



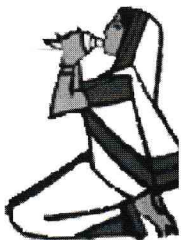
Women and children need to be cared
Help them, feed them...
The land they live, nothing to be scared.
That makes the mosaic,
Made my way At Last!

Let us choose our values in life
Hold their hand as they stumble, sink & grind
That makes the mosaic,
Made my day At Last!

Youth, carrying the strength of tomorrow
Let them learn to live in harmony
That makes the mosaic,
Made my day At Last!

No hatred, discriminations and hypocrisy
To achieve love and faith
That makes the mosaic,
Made my day At Last!

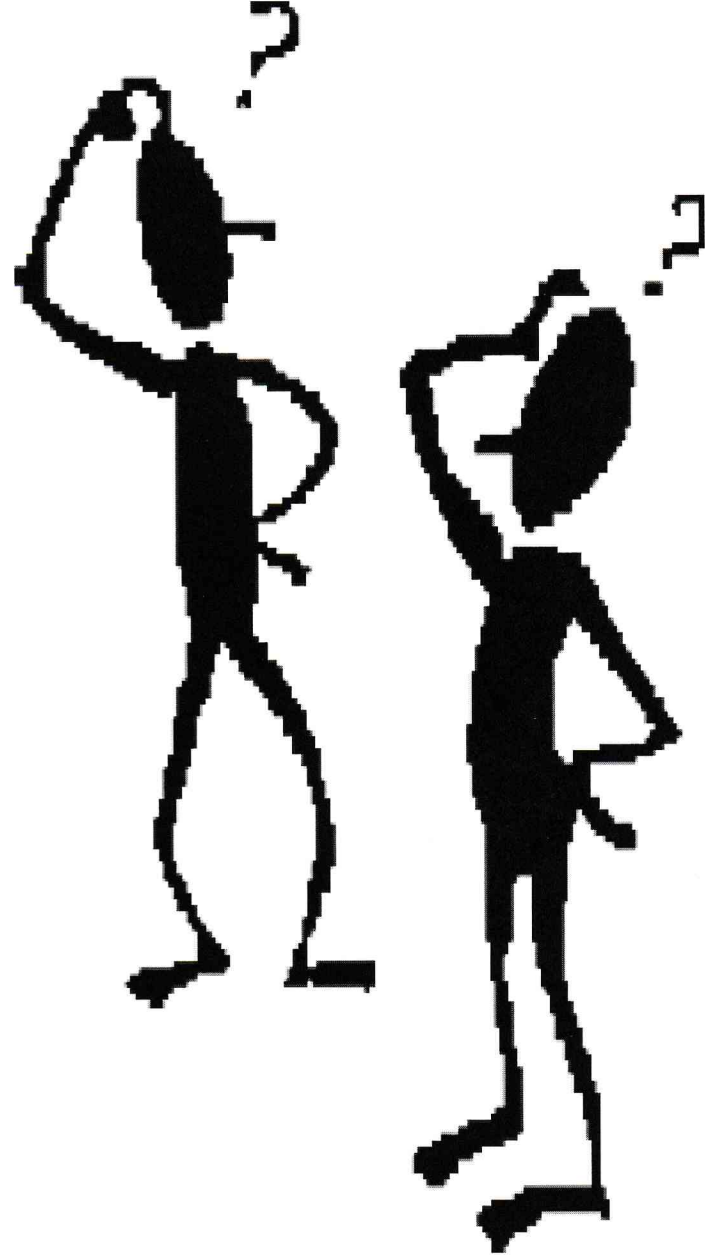
Equal opportunity, faith in the system,
Growing without fear..
That is the mosaic,
Made my way At Last!



On a Light Note...

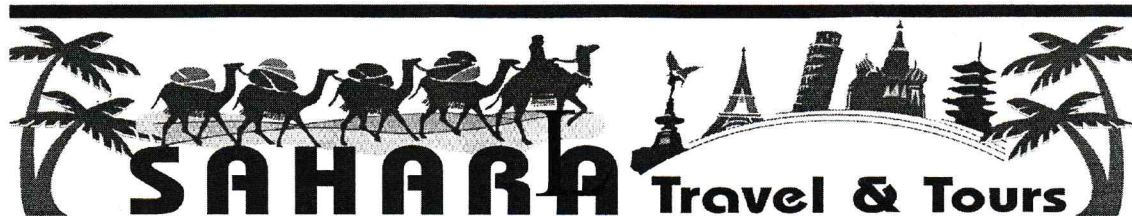
রামের বিলাপ The Remix

বিলাপ করেন রাম লক্ষ্মণের আগে ।
কোথা চোল সীতা মোর, খেল নাকি বাঘে ॥
কী করিব কোথা যাব লক্ষ্মণ ভাই ।
এখনই পুলিশ ডাকো, ডাকো সি বি আই ॥
সকালে সীতার মুড় ভাল ছিল বেশ ।
চেয়েছিল একখানি দামী নেকলেস ॥
কিছু আমি কিনে দিতে ভুলে গেছি হয় ।
তাই কী লুকাল সীতা খাটের তলায় ॥
সীতারে ভাবিয়া তাঁর যাদুর জিনিস ।
পি সি সরকার বুঝি করেন ভ্যানিশ ॥
কলিকাতা নগরেতে আছে নলকন ।
ডালিং সেখানে কী করেন ভ্রমণ ॥
সেরেনা উইলিয়াম্স্ হইয়া জেলাস ।
সীতারে সানিয়া ভাবি করিল কী গ্রাস ॥
নাকি কোন বদমাস ডাকাতে গ্যাং ।
সীতারে কিডন্যাপিল বেধে দুই ঠ্যাং ॥
রাজ্য হারায় আমি হলাম ফতুর ।
তবু মোর সীতা ছিল করিনা কপূর ॥
আমার সে করিনাও হারাইল কোথা ।
কাল থেকে কে বলিবে কুছ কুছ হোত ॥
যেমন সিদেল চোর সোনাডনা ঝাড়ে ।
তেমনি ঝাড়িল কেহ আমার সীতারে ॥
আমার জনকীসোনা বনেতে হারায় ।
সকলি হারায় বুঝি নোবেলের প্রায় ॥
কবিরাজ ডাক্তার এম বি বি এস ।
দিবানিশি সারাছে জন্ডিস কেস ॥
তার না সারাতে পারে আমার অসুখ ।
যেদিকে তাকাই শুধু জনকীর মুখ ॥
দশদিক সীতা কিনা হইল আঁধার ।
কল কোথা সীতা পাব অনুজ ব্রাদার ॥
সীতা খান সীতা পু্যান সীতা ফিলজফি ॥
সীতা কিনা আমি যেন চিনি ছাড়া কফি ॥



From উনিশ কুড়ি (১৯ এপ্রিল ২০০৫ সংখ্যা)





Tel: (204) 269-3567

Fax: (204) 269-0311

We offer:

- Airfares on all major airlines around the globe
- Hotel & Car Rental
- Charter - Tour Packages
- Cruises - Rail
- Free Ticket Delivery
- Full service travel agency with experienced staff
- Extensive knowledge in travel industry
- Service to Winnipeg & ethnic communities for over 10 years



SAHARA

*has earned Winnipeg's
trust and confidence
for delivering the best service!*

*For all your travel needs
please call* **SAHARA at 269-3567**

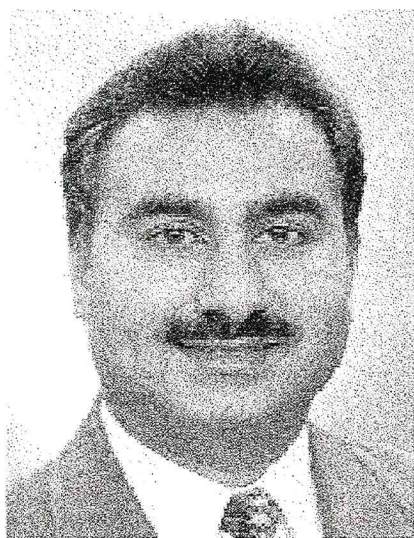
or email: sahara1@skyweb.ca

Visit our New Office at



..... 2995 Pembina Hwy • Winnipeg, MB R3T 2H9.....

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



NICK KHINDA

ROYAL LEPAGE

PRIME REAL ESTATE

For all Your Real Estate Needs:

- Residential
- Commercial
- Apartment Block Investment
- New Custom Built Homes
- Motel or Hotel
- Vacant Land
- MLS Silver Medallion Award Winner
- Royal LePage "President Gold" Award
- Royal LePage Company Top 10

1877 Henderson Hwy.
Winnipeg, Manitoba R2G 1P4

Cell: (204) 771-8844 / 999-1611

Office Phone : (204) 989-7900

Office Fax: (204) 339- 5060

email: nickkhinda@royalpage.ca

How you can find a great real estate agent

গায়ত্রী = সাবিত্রী

গায়ত্রী নামের মন্ত্রটি বিশেষ তাৎপর্য পূর্ণ। ইহার মধ্যে রহিয়াছে মানব জীবনের কর্মের এবং ব্রহ্ম উপাসনার প্রেরণা। বিভিন্ন ভাষ্যকার ইহার বিভিন্ন ব্যাখ্যা করিয়াছেন। তাহাই এখানে আলোচনা করিব।

ওঁ ভূভুবঃ স্বঃ তৎসবিতুর্বরেন্যং ভর্গোদেবস্য ধীমহি। যিরো যো নঃ

প্রচোদয়াৎ ওঁ ॥

অনুবাদ করিলে মন্ত্রটির অর্থ দাঁড়ায় - সবিতৃদেবের (সূর্য্যদেবের) করনীয় সেই জ্যোতি বা তেজকে আমরা ধ্যান করি, যিনি আমাদের ধীশক্তি বা বুদ্ধিবৃত্তিকে প্রেরণ করেন - যাহার প্রভাবে আমরা আমাদের স্বীয় সংকর্তব্যানুষ্ঠানে প্রবৃত্ত হই।

কুরুক্ষী বিশ্বামিত্র গোত্রের সূক্ত গুলিই ঋগ্বেদের তৃতীয় মণ্ডল। এই মণ্ডলের ৩২-সূক্তের ১০-ম সূক্তই হইল গায়ত্রী। আবার এই মন্ত্রটি সানবেদের উত্তরর্চিকের ১৩-শ অধ্যায়ের ৪র্থ খণ্ডের ১০ম সূক্ত - মন্ত্র সংখ্যা ১৪৬২- এবং শুল্ক যজুর্বেদের ৩য় অধ্যায়ের মন্ত্র সংখ্যা ৩৫- এ পাওয়া যায়। তিন তিনটি বেদে একই অঙ্কন বিশিষ্ট একটি বিশেষ মন্ত্রের (গায়ত্রীর) উল্লেখ বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ বলা যায়।

এই ত্রিবেদাশ্রিত বিশেষ গায়ত্রী মন্ত্রটি গান করিবার উপযুক্ত। ইহার আক্ষরিক বিশ্লেষণ করিলে দেখা যায় :-

ওঁ—অ, উ,ম এই তিনটি বর্ণের সমন্বয় সৃষ্ট ধ্বনি। যাহা শব্দ ব্রহ্ম।

ভূঃ — সপ্রপঞ্চ ভূলোক, পুরুষের মস্তক, বেদবর্ণিত সম্যক জ্ঞান।

ভুবঃ — সপ্রপঞ্চ অন্তরিক লোক, পুরুষের বাহুদ্বয়, কর্ম বা অনুশীলন।

স্বঃ — সপ্রপঞ্চ স্বর্গলোক, পুরুষের চরণদ্বয়, পরম সুখ বা সচ্চিদানন্দ।

তৎ — সেই অনির্বচনীয়তা, যা অসাধারণ, অলৌকিক।

সবিতুঃ — পরমাত্মা। যিনি নিয়ম বা বিধান প্রসূত করিয়া ধরিত্রীকে রমণীয় করেন।

বরেন্যম্ — বরণীয়তমরূপকে অর্থাৎ সবিতাদেবের পরিপূর্ণ রূপকে।

ভর্গঃ — উপরি উক্ত ভূঃ, ভুবঃ, স্বঃ এই তিনের সমন্বয়কারী।

দেবস্য — দিব্য শক্তিসম্পন্ন শক্তির।

ধীমহি — ধ্যান বা ধারণ করি।

যিরো — কর্ম এবং প্রজ্ঞা অর্থাৎ বুদ্ধিসমূহ চিন্তন।

যঃ — যাহা কিছু।

নঃ — আমাদের মানে, সর্বভূতের।

প্রচোদয়াৎ — সন্মার্গে চালিত হউক।

উপরি উক্ত শব্দদ্বারা গঠিত গায়ত্রীকে মানুষ তাহাদের জীবনে ধ্যানের মাধ্যমে স্বাস-প্রশ্বাসের সঙ্গে মিশাইয়া লইতে পারিলে সাধনের অভি উচ্চ মার্গে উঠিতে

পারিবে। তাই এই মন্ত্রকে অনুসরণ করিতে করিতে নিজের নিজের স্থান নির্ধারণ করাই গায়ত্রী অনুষ্ঠান।



এখন কয়েক জন ভাষ্যকারের ভাষ্য লইয়া আলোচনা করিব । প্রথমে সহজ ও সরল ভাষ্যটিতে কি আছে দেখা যাক :-

“সবিতা দেবের সেই বরণ্য ভর্গের বা জ্যোতির ধ্যান করি, তাহা আমাদের ধীকে উদ্ধৃত ও পরিচালিত করুক । এই ভর্গো জ্যোতিঃকেই ব্রহ্মের শক্তি বলা হইয়াছে । পরবর্তীকালে গায়ত্রী তাই জ্যোতির্ময়ী দেবীরূপে দেখা দিলেন । সরস্বতীকেও জ্যোতির্ময়ী দেবী বলিয়া গ্রহণ করা হইল । কোন কোনও ভাষ্যকার বলিলেন সরস শব্দের মূল অর্থই জ্যোতিঃ । সুতরাং যিনি জ্যোতির্ময়ী শক্তি, তিনিই ত সরস্বতী -তিনিই আবার গায়ত্রী । এই ভাবে সরস্বতী ও গায়ত্রী মিলিয়া গেলেন । দেখাদিলেন সত্যরূপ সবিতার এক পরমজ্যোতির্ময়ী শক্তি, তিনিই আমাদের সাবিত্রী ” ।

প্রাচ্য ও পাশ্চাত্যের বহু মনীষী বিভিন্ন ভাবে এই গায়ত্রী মন্ত্রের ব্যাখ্যা করিয়াছেন । মহর্ষি বিশ্বামিত্রের মতে - সবিতার বা ঈশ্বরের বরণ্য ভর্গঃ বা বরণীয় জ্যোতিঃ আমাদের মানব-হৃদয়েই বিরাজমান । আচার্য সায়ণ সবিতা শব্দের পরমেশ্বর এবং সূর্য, এই দুইপ্রকার অর্থ করিয়াছেন । তিনি আরও বলিয়াছেন যে উষার পশ্চাতে ও সূর্য্যদয়ের পূর্বে সবিতার অবস্থান -“অনুপ্রাণ মূষাসো বিরাজিত”, ঋগ্বেদ, ৫।৮২।২ ।

বিশিষ্ট পাশ্চাত্য পণ্ডিত কোলব্রুক colebrooke - এর ভাষায় গায়ত্রীর অর্থ - Let us meditate on the adorable light of the divine ruler Savitri and may it guide our intellects .

পণ্ডিত ডঃ বিনয় কুমার ভট্টাচার্য মহাশয়ের মতে এই মন্ত্রটি ভগবানকে পাওয়ার জন্য সাধনের প্রার্থনামূলক সঙ্কল্প বিশেষ । এই মন্ত্রের পিছু পিছু চলিতে চলিতে নিজের নিজের স্থান নির্ধারণ করাই গায়ত্রী অনুষ্ঠান । এই সাধনমার্গের অনুষ্ঠান-পর্বে বিভিন্নমতের দেখামেলে । কর্মযোগীরা বলেন - কর্ম কর, ভগবান আছেন কি নাই, এ বিতর্কে কোন লাভ নাই । আবার ভক্ত যোগীরা বলেন, কেবল শ্রী ভগবানের নাম ভজনা করিয়া যাও - ইহাই সবচাইতে বড় কর্ম । কিন্তু শুধু নিরন্তর নাম ভজনা তো একরকম অলসতা বা অকর্মণ্যতাই প্রচ্ছন্নরূপ । তাই ইহা চিন্তার বিষয় । একদিকে ভক্তিহীন কর্ম চাবিহীন ঘড়ির মত । যাহা একবার থামিয়া গেলে চলিবে কি করিয়া - তাই ভক্তিহীন কর্মযোগ অর্থহীন । ভগবান ভক্তকে বুদ্ধির প্রেরণা দেন ঠিকই, কিন্তু অলস বা কর্মবিমুখেরা ভক্ত নামের যোগ্য হইতে পারে না ।

" ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ "- আমরা যাঁহার ধ্যান করি । আমাদের বুদ্ধি ও কর্মসমূহকে সেই সবিতা যেন প্রেরণা দান করেন । এইটি ভক্তি যোগ । কিন্তু এই প্রেরণা কে বা কাহার প্রাপ্ত হইবার উপযুক্ত - অলস কর্মহীনেরা কখনও নয় । এই প্রেরণা তাঁহারাই পাইয়া থাকেন, যাঁহারা সেই প্রেরণা বা পরমেশ্বরের প্রভাবকে আপন অন্তরে সর্বদা ধারণ করিতে সক্ষম । আর এইটাই সর্বশ্রেষ্ঠ কর্ম এবং ইহার অভ্যাসই কর্মযোগ ।

ঋগ্বেদের ৫ম মন্ডলের ৫১ সূক্তের ১৫- মন্ত্র, ঐ প্রভাবকে কি ভাবে ধারণ করা সম্ভব তাহার পথ নির্দেশ করিয়া বলা হইয়াছে যে, "স্বষ্টি পঞ্চমহানু চরেম সূর্য্যচন্দ্রমসাবিব " । অর্থাৎ আমরা যেন সূর্য্য ও চন্দ্রের মত নির্বিঘ্নে আমাদের পথ চলিতে পারি । ঋগ্বেদের ১০ম মন্ডলের ২য় সূক্তের ৩য় মন্ত্রে এই ভাবনাকে আরও স্পষ্ট করিয়া বলিয়াছে " আ দেবানামপি পশ্চানগম্য যচ্ছরুণাম তদনু প্রবোহুম " । অর্থাৎ আমরা যেন দেবতাদের পথে চলিতে সমর্থ হই । যে সুন্দর নিয়মে সূর্য্যচন্দ্রাদি দেবতারা পরমেশ্বরের আজ্ঞানুসারে চলিতেছেন, সেইরূপ আমরাও যেন নিজের নিজের জীবনরথকে বহন করিয়া দেবমার্গ অনুসরণ করিতে সমর্থ হই । এই ভাবে - ধীমহী দ্বারা ধ্যান যোগ ও ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ " দ্বারা কর্ম ও সমর্পনাত্মক ভক্তি যোগের অপরূপ সমন্বয় ঘটয়াছে । দেবতাদের অনুসরণ করিবার পথ হইল জ্ঞান, প্রযত্ন এবং সচ্চিদানন্দ । বেদে পরমেশ্বরের যত গুণ বর্ণিত হইয়াছে তাহা সকলই এই তিন ভাবেই প্রকাশিত । আমরা সুখস্বরূপের প্রত্যাশী । আমাদের তাই সম্যক জ্ঞান প্রাপ্ত হওয়া ও তদনুসারে প্রযত্ন বা আচরণ করা



দরকার । পূর্ণ সুখপ্রাপ্তি হইয়াছে কিনা তাহা নির্ভর করিবে সঠিক জ্ঞান ও সঠিক প্রযত্নের উপর । গায়ত্রীতে জ্ঞানকে “ ভূঃ ”, প্রযত্ন বা আচরণকে “ ভূবঃ ” এবং পরম সুখকে “ স্বঃ ” বলা হইয়াছে । আবার ইহাদের সম্মিলিত রূপই, “ ঔঃ ” । “ ভূভূবঃ স্বঃ ” এই তিনের পরিপাক বা সমন্বয়কারীই “ ভগঃ ” ।

পূর্ব বর্ণিত প্রভাব বা প্রেরণাকে ঠিকমত ধারণ করা গেল কিনা তাহা বোঝা যাইবে, লোভনীয় খাদ্যবস্তু গ্রহণ করিবার সময় যে বরণীয় আশ্রয় থাকে, সেই রকম আশ্রয় আছে কিনা তাহার উপর । ইহাকেই বলা হইয়াছে “ বরেন্যম্ ” আর এই গ্রহণ করার প্রেরণা যেহেতু অলৌকিক তাই ইহার অনির্বচনীয়তাকে “ তৎ ” শব্দে প্রকাশ করা হইয়াছে । এই গায়ত্রী মন্ত্রে পরমাত্মাকে সবিতা নামে অভিহিত করা হইয়াছে । সবিতা শব্দের অর্থ- নিয়মকারী, যাহার দ্বারা এই বিশ্ব ব্রহ্মাণ্ড পরিচালিত হইতেছে । এ জন্য ইহাকে সাবিত্রী মন্ত্রও বলা হইয়াছে ।

জন্ম হইতে মৃত্যু পর্যন্ত যাহাকে আমাদের প্রয়োজন সেই রবীন্দ্রনাথ ও একটি সুন্দর ও সহজ সরল ভাবে এই গায়ত্রীর ভাষ্য করিয়া গিয়াছেন আমাদের জন্য । সেই অপূর্ব ভাষ্যের অংশ বিশেষ এখানে উদ্ধৃত করিতেছি । রবীন্দ্রনাথ লিখিয়াছেন :-

“ ব্রহ্মকে পাইবার জন্য সোনা পাইবার মতো চেষ্টা না করিয়া আলোক পাইবার মতো চেষ্টা করিতে হয় । সোনা পাইবার মতো চেষ্টা করিতে নানা বিরোধ-বিদ্বেষ-বাধাবিপত্তির প্রাদুর্ভাব হয়, আর আলোক পাইবার মতো চেষ্টা করিলে সমস্ত সহজ সরল হইয়া যায় । আমরা জানি বা না জানি, ব্রহ্মের সহিত আমাদের যে নিত্য সম্পর্ক আছে, সেই সম্পর্কের মধ্যে নিজের চিন্তাকে উদ্বোধিত করিয়া তোলাই ব্রহ্মপ্রাপ্তির সাধনা ।

ভারতবর্ষে এই উদ্বোধনের যে মন্ত্র আছে, তাহাও অত্যন্ত সরল । তাহা এক নিশ্বাসেই উচ্চারিত হয় = তাহা গায়ত্রী মন্ত্র । ঔ ভূভূবঃ স্বঃ গায়ত্রীর এই অংশটুকুর নাম ব্যাহৃতি । ব্যাহৃতি শব্দের অর্থ, চারিদিক হইতে আহরণ করিয়া আনা । প্রথমত ভূলোক, ভুবলোক ও স্বলোক অর্থাৎ সমস্ত বিশ্বজগৎকে মনের মাধ্যম আহরণ করিয়া আনিতে হয়, মনে করিতে হয়, আমি বিশ্বভূবনের অধিবাসী, আমি কোন বিশেষ প্রদেশবাসী নহি, আমি যে রাজ-অটালিকার মধ্যে বাসস্থান পাইয়াছি, লোক লোকান্তর তাহার এক একটি কক্ষ । এইরূপে যিনি যথার্থ আর্ধ্য, তিনি অন্তত প্রত্যহ একবার চন্দ্রসূর্য গ্রহতারকার মাঝখানে নিজেকে দাভায়মান করেন, পৃথিবীকে অতিক্রম করিয়া নিখিল জগতের সহিত আপনার চিরসম্পর্ক একবার উপলব্ধি করিয়া লন - স্বাস্থ্যকামী যে রূপ রুদ্ধ গৃহ ছাড়িয়া প্রত্যুষে একবার উন্মুক্ত মাঠের বায়ু সেবন করিয়া আসেন, সেইরূপ আর্ধ্য সাধু দিনের মধ্যে একবার নিখিলের মধ্যে, ভূভূবঃস্বলোকের মধ্যে নিজের চিন্তাকে প্রেরণ করেন । তিনি এই অগণ্যজ্যোতিষ্কখচিত বিশ্বলোকের মাঝখানে দাঁড়াইয়া কী মন্ত্র উচ্চারণ করেন - “ তৎসবিতুর্বরেন্যং ভর্গো দেবস্য ধীমহি ”, এই বিশ্ব প্রসবিতা দেবতার বরণীয় শক্তি ধ্যান করি ।

এই বিশ্বলোকের মধ্যে সেই বিশ্বলোকেশ্বরের যে-শক্তি প্রত্যক্ষ, তাহাকেই ধ্যান করি । একবার উপলব্ধি করি বিপুল বিশ্বজগৎ একসঙ্গে এই মুহূর্তে এবং প্রতিমুহূর্তেই তাহা হইতে অবিশ্রাম বিকীর্ণ হইতেছে । আমরা যাহাকে দেখিয়া শেষ করিতে পারি না, জানিয়া অন্ত করিতে পারি না, তাহা সমগ্রভাবে নিয়তই তি নি প্রেরণ করিতেছেন । এই বিশ্ব প্রকাশক অসীম শক্তির সহিত আমার অব্যবহিত সম্পর্ক কী সূত্রে - কোন সূত্র অবলম্বন করিয়া তাঁহার ধ্যান করিব -

“ ধিয়ো যো নঃ প্রচোদয়াৎ ”

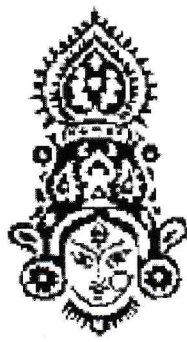
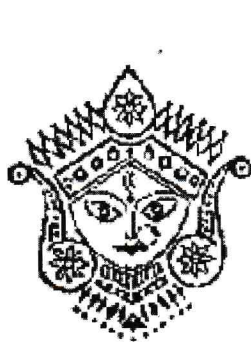
যিনি আমাদেরকে বুদ্ধিবৃত্তিসকল প্রেরণ করিতেছেন, তাঁহার প্রেরিত সেই ধী - সূত্রেই তাঁহাকে ধ্যান করিব । সূর্যের প্রকাশ আমরা প্রত্যক্ষভাবে কিসের দ্বারা জানি - সূর্য নিজে আমাদেরকে যে-কিরণ প্রেরণ করিতেছেন, সেই কিরণেরই দ্বারা । সেইরূপ বিশ্বজগতের সবিতা আমাদের মধ্যে অহরহ যে-ধীশক্তি প্রেরণ করিতেছেন

- যেসকলি থাকতেই আমি নিজেকে ও বাহিরের সমস্ত প্রত্যক্ষ ব্যাপারকে উপলব্ধি করিতেছি - সেই ধীশক্তি তাঁহারই শক্তি - এবং সেই ধীশক্তিদ্বারাই তাঁহারই শক্তি প্রত্যক্ষভাবে অন্তরের মধ্যে অন্তরতমরূপে অনুভব করিতে পারি। বাহিরে যেমন ভূত্ববস্তুলোকের সবিত্ত্বরূপে তাহাকে জগৎচরাচরের মধ্যে উপলব্ধি করি, অন্তরের মধ্যেও সেইরূপ আমার ধীশক্তির অবিপ্রাণ প্রেরণিতা বলিয়া তাঁহাকে অব্যবহিতভাবে উপলব্ধি করিতে পারি। বাহিরে জগৎ এবং আমার অন্তরের ধী, এ দুইই একই শক্তির বিকাশ, ইহা জানিলে জগতের সহিত আমার চিত্তের এবং আমার চিত্তের সহিত সেই সচ্চিদানন্দের ঘনিষ্ঠ যোগ অনুভব করিয়া সর্ধীর্ণতা হইতে, স্বার্থ হইতে ভয় হইতে, বিবাদ হইতে মুক্তি লাভ করি। এইরূপে গায়ত্রী মন্ত্রে বাহিরের সহিত অন্তরের এবং অন্তরের সহিত অন্তরতমের হোমসাধন করে।

ব্রহ্মকে ধ্যান করিবার এই যে প্রাচীন বৈদিক পদ্ধতি ইহা যেমন উনার, তেমনি সরল। ইহা সর্বপ্রকার কৃত্রিমতা পরিশূন্য। বাহিরের বিশ্বজগৎ এবং অন্তরের ধী, ইহা কহাকেও অনুসন্ধান করিয়া বেড়াইতে হয় না—ইহা ছাড়া আমাদের আর কিছুই নাই। এই জগৎকে এবং এই বুদ্ধিকে তাঁহার অপ্রান্তশক্তি দ্বারা তিনিই অহরহ প্রেরণ করিতেছেন। এই কথা স্মরণ করিলে তাঁহার সহিত আমাদের সম্পর্ক যেমন গভীর ভাবে, সমগ্রভাবে, একাগ্রভাবে হৃদয়সম হয়, এমন আর কোন ক্ষেত্রে, কোন আরোজনে, কোন কৃত্রিম উপায়ে, কোন কল্পনানৈপুণ্যে হইতে পারে, তাহা আমি জানি না। ইহার মধ্যে তর্কবিতর্কের কোন স্থান নাই, ব্যক্তিবিশেষগত প্রকৃতির কোন সর্ধীর্ণতা নাই। আমাদের এই ব্রহ্মের ধ্যান ... সরল অথচ বিরাট ...।”

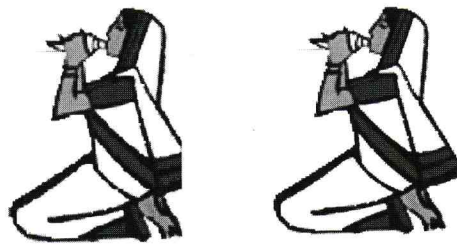
অনেক দিন ধরিয়া অনেকেই আমার নিকট গায়ত্রী বিষয় কিছু বিস্তারিত জানিতে চাহিয়াছেন। তাই এই লেখাটির সুচনা। এই লেখাটি বিভিন্ন পত্র পত্রিকা এবং বেদ, উপনিষদ ইত্যে সংগ্রহ করিয়াছি মাত্র। যে সকল পত্রপত্রিকা এবং বইএর সাহায্য লইয়াছি তাহার মধ্যে --- উদ্বোধন, স্বদেশ সংহিতা, সামবেদ সংহিতা, যজুর্বেদ সংহিতা এবং আমাদের সবার প্রিয় রবীন্দ্র নাথ ঠাকুরের সমুদ্র ইত্যে। আশা করি তুমিতের ইহা হইতে কিছুটা তৃপ্তা নিবারণ হইবে।

সম্পাদক ----- মখন বল।



স্মরণ
বিভূতি মণ্ডল

সাজাও ধরণী সাজাও স্বদেশ সাজাও হৃদয় তল
গঙ্গার তীরে বাস করে কেন খোড় কুপ পেতে জল ।
ঈশ্বর খুঁজি বনে বন্দরে ছুটিছ দেউলে গিরি কন্দরে
কেন এই ছোট্টা হৃদয়ে হৃদয়ে শোন তিনি কথা কন
ভালবাস এই সৃষ্টিরে তিনি সেই ভালবাসা লন ।
বিবেকানন্দ তোমার অমর বাণী
সে যে শক্তির সুরধুনী ধারা ধারায় দিয়েছে আনি ।
স্বর্গের লোভ কোর না বন্ধু পরকের ডয় নয়
ভাল যাহা শুধু কোরে যাও তাহা সত্যের হবে জয় ।
এ জীবণ শুভ কর্মের তরে স্বর্গ গড়িতে ধরণীর পরে
প্রেমের পরশে ধন্য কর জীবণ
দাও খুলে দাও প্রাণের দুয়ার বিশ্বে কর আপন
বিবেকানন্দ তোমার অমর বাণী
সে যে শক্তির সুরধুনী ধারা ধারায় দিয়েছে আনি ।
বিশ্বাস রাখ আপনার পরে মোরা শক্তির খনি
অনন্ত পথ আর আগে চল বৃথা না প্রহর গণি ।
চিত্তরে রাখ মুক্ত স্বাধীন যুক্তির সুরে হৃদয়ের বীণ
বাজাও বন্ধু ওঠ কর কাজ জীবণ ধন্য কর ,
আর সুখে সুখী কর এ ধারায় আর সুন্দরতর ।
বিবেকানন্দ তোমার অমর বাণী
সে যে শক্তির সুরধুনী ধারা ধারায় দিয়েছে আনি ।



Centuries Old Tradition - Styles of Today



Style India

Fashion House

Ladies - Gents - Kids

Large variety of Fancy Fabrics, Readymade Garments like Lehngas, Fancy Suits, Pent Suits, Tunics, Men's Sherwanies, Kurta-Pajamas, Embroidered Shoes, Woolen Shaw

Specializing in Saris

Vast Variety of Fashion Jewelry

A large variety of traditional Bed Sheets and Blankets.

PASSPORT
PHOTO
In Minutes
\$10.00

80 Mandalay Drive Winnipeg (204) 632-9999

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

GENERAL TOURS & TRAVEL SERVICES

285 GARRY STREET, WINNIPEG

Email : sales@generaltourstravel.com

•Wholeselles of all major Air lines -

Air Canada, Air India, Lufthansa, Emirates, Cathay Pacific, Gulf Air, Qatar Airline, Etihad Kuwait Airline, Singapore Airlines, Jet Airways, Sahara, Korean Airlines...

•Free Passport - visa services & Photo with ticket

•Available Bus service from Delhi to Punjab

•Specially customized tour package in India

•Introducing immigration consultancy services very soon...

Call - Dost, Ravi, Gurjit
At (204) 943-0596

24

1-888-GENTOUR(436-8687
For Emergency Booking Call
Dost : 204-291-0596
Ravi : (204) 298-9744



R : FRIENDSHIP

Mimi Saha

Friendship is not only a word but also a world of treasures. It doesn't require any tags of recognition nor any commitments to commit to neither does it demands sacrifices ... but its a sweet feeling, a bonding which brings two souls together.

Although they're apart, a unique blend of love, affection, loyalty, respect, trust and loads of love between two individuals keeps them tied together.

Quote: by DENG MING-DAO

THOSE TRULY LINKED DON'T NEED CORRESPONDANCE.
WHEN THEY MEET AGAIN AFTER MANY YEARS APART,
THEIR FRIENDSHIP IS AS TRUE AS EVER.

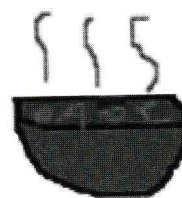
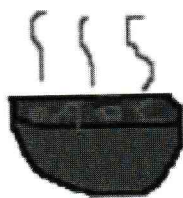
A true friend is one whom you can trust; who would stand by you through thick and thin of life & such a friend is a precious treasure never to be lost. It is said that a person who has found a faithful friend has found a priceless treasure in life. It can never teach you to be selfish, never tries to bind you in any bindings. A true friendship is an in-depth relationship, and one that can feel and share our feelings.

I am reminded of the lines below by Kobiguru Rabindranath Tagore.

Quote :

DEPTH OF FRIENDSHIP DOES NOT DEPEND ON LENGTH OF
ACQUAINTANCE.

Wishing you all a Very Happy Durga Puja and Warm friendships in life.



The Soup Princess

by Anushka Banerjee

Once there was a princess named Lola. She loved her name but she loved soup more than that! She wanted desperately to change her name to the Soup Princess. But her father wouldn't let her. "Absolutely preposterous!" He had said. "The Soup Princess is no name!" But that didn't stop Lola. She had a plan. She loved making any kind of soup and since she had a private kitchen in her room and servants at her every beck and call, she could make it whenever she felt like it. So one day, she decided to make a new kind of soup. It had water cress and garlic seasoning and the broth they use for egg drop soup and she mixed it all together. It smelled heavenly! She was going to give it to her mother and beg to let her change her name! She poured the soup into a silver bowl and set that bowl on a GOLD tray! She then took a spoon with a diamond on the end and placed it next to the bowl. Then she carefully took it to her mother, the Queen's room. She knocked on the door softly. "Come in!" called her mother. Princess Lola quietly entered the room. "Hello mother! I have brought you some soup! It's my newest creation!" "Well then!" said her mother. "I certainly MUST have some new soup! Bring it here darling." Lola went to the rocking chair by the fireplace where her mother was knitting. "Now dear, set the soup down on the table and I shall put my knitting down. That soup smells heavenly!" So Lola of course obeyed and then handed the tray to her mother. Her mother took a sip. "Hmmm." She said. "It has a tad bit too much salt but otherwise, this soup is out of this world!! Good job dear!" Lola smiled. Somehow... she knew that this plan was GOING to work!! "Mother, may I ask you something?" "Of course dear." Said her



mother. "Mother, you know how Father felt about me changing my name right?" "Right." Said her mother looking a bit confused." "Well, I want to change my name to The Soup Princess but Father said no. Please may I change my name?" "Well dear," said her mother looking a bit worried, "You know how your Father can be, BUT I shall speak to him regarding your name change." "Oh thank you mother!!" said Lola! She flung into her mothers arms. "Oh watch out dear! I still have the soup in my hands!" yelled her mother! But.... It was too late. The soup fell all over the both of them. They stared at each other for a moment then started laughing! The next day, her mother went to speak to her father. Lola sat by the door, telling curious servants that she was looking for something by crawling and refusing their help. She heard lots of yelling, then talking and yelling again. This went on for quite sometime. Then silence. Knowing that the discussion was over, she hurried back to her room and pretended she was reading, waiting for her parents to come in. Soon enough, her parents came in. her father said" Lola, I know that you wanted your name to The Soup Princess and..... we have decided that, huh, you can change your name." "Oh thank you Father! I love you!! And also you Mother!!" said The Soup Princess "Well," said her mother, "Now we have to take your name off over your bed!" "Oh no! I'm keeping that as a memory! Oh Father, can I make dinner today?" asked The Soup Princess "Why not?" said her Father. "What will we be having?" The Soup Princess grinned. "Soup!" she said picking up a bowl of her soup. "Lots and lots of soup!!"

The End!!



GAGAN

Fresh Fruits, Veggies
and Groceries

**** NOW UNDER NEW MANAGEMENT ****

With PAAN House

- FRESH FRUITS AND VEGETABLES FROM INDIA, BC AND CALIFORNIA
- GREAT SELECTION OF FROZEN VEGETABLES
- ALL KINDS OF EAST AND WEST INDIAN GROCERIES AND SPICES
- SWEETS FROM TORONTO !! ** PHONE CARDS ALSO AVAIL **
- NEW AND OLD MOVIES DVD'S AND DRAMAS
- FRESHLY MADE PAAN's. Order for weddings, parties and all kinds of ceremonies.... ** JUST ARRIVED ! ALL KIND OF FROZEN FISH FROM BANGLADESH

LOCATED AT 739 ELLICE AVENUE, WINNIPEG, MB

PHONE: (204) 775-1147 FAX (204) 772-0585

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



- ♦ Gold
- ♦ Diamonds
- ♦ Gemstones
- ♦ Platinum
- ♦ Custom Design
- ♦ Jewellery Repair
- ♦ Jewellery Redesign
- ♦ Laser Engraving

Hours

Monday—Saturday 10:00 am to 6:00 pm

Sunday Closed



NEW DELHI
Jewellers

#14 - 2136 McPhillips St.

Superstore Mall

772-4055

The True Mother

Contributed By : Vinayak Roy

Once two women went to King Solomon for justice. Both were claiming that the other stole her baby.

The baby in one's lap was upset and crying loudly. Please your majesty, your justice is praised please handover the baby to me! One of the woman said. No give me the baby please. I will die without my baby! It became very difficult to judge who the real mother was. Suddenly the king got an idea. He said to his guards "cut the baby in half so they can share the baby". No!! suddenly one of the woman said, "I have no right over this baby."



Let her have the baby, she is the mother. King Solomon smiled you can have your baby. The mother of a baby can never let the baby fall into any problems. This lying woman will be punished for trying to steal a baby.

Moral: There is no love like a mother's love



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



Authentic East Indian Cuisine

Contact: Mitesh Trivedi 204 • 222 • 7878 Fax: 204 -222 - 7373

83D Sherbrook at Wolseley Winnipeg

visit our online menu - www.charismaofindia.com

Lunch Buffet Monday to Friday | Dinner Buffet Fri-Sat-Sun

SPECIALISING IN HOME PARTIES



HAPPY DURGA PUJA



Hats and Cats

By Ayusha Pandey

Hats in a Box
Cats in a Box

Some hats have dots
Some cats have spots.

Some hats have flicker
Some cats have whisker.

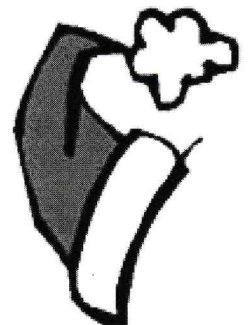
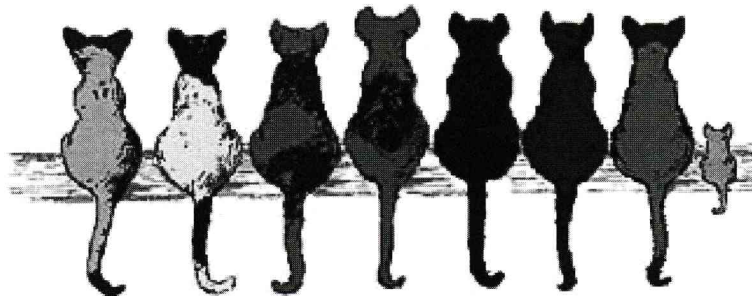
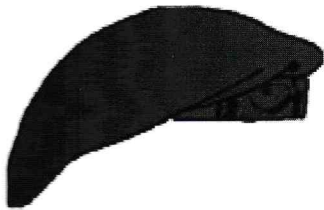
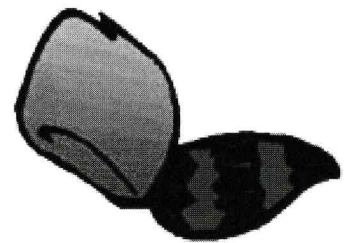
Some hats are nice
Some cats eat mice

Some hats are pretty
Some cats are greedy

Some hats are light
Some cats are white.

Hats jump on the head
Cats dance on the bed

Hats in a Box
Cats in a Box



MEGHNA GROCERY & VIDEO

Bangladeshi, Pakistani, Indian, Sri Lankan, Arabian, and Middle Eastern Groceries at unbelievable prices – including snacks, sweets, rice, flour, lentils, imported fish, all varieties of hand slaughtered Halal meat and poultry.

Video rentals of Bangladeshi, Pakistani and Indian movies and TV Dramas.

****Worldwide Money Transfers now available.****

"WITH A COMMITMENT TO QUALITY, CUSTOMER SATISFACTION AND PRICE"

1741 Pembina Hwy, Winnipeg, MB

204-261-4222

Store Hours

Monday to Saturday – 10am to 8pm

Sunday – 11am to 7pm

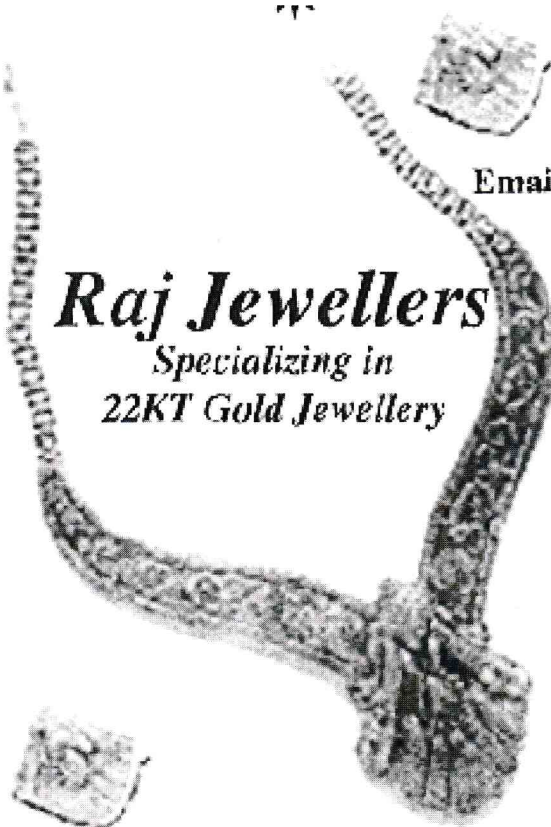
With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

**Come see our ladies
Suits and Sari
showroom at:
843 Ellice Avenue**

**Ph/Fax: 204.774.4150
Email: rajjewellers@hotmail.com**



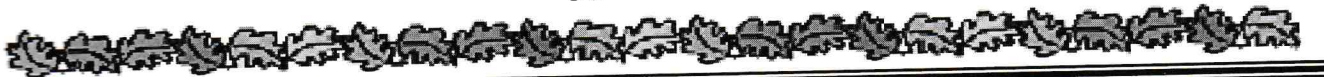
Raj Jewellers
*Specializing in
22KT Gold Jewellery*



গোফ বিভ্রাট

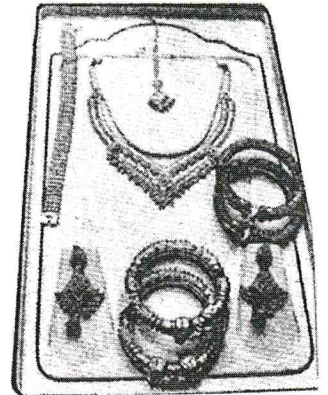
বিভূতি মণ্ডল

গোফের আমি গোফের তুমি ছিলই আমার জানা
তবু কেন এ খেয়াল হল না শুনে সব মানা
দিলেম এ গোফ ছেটে কারণ ধরেছে তায় পাক
যদিও জানা মাছকে ঢাকা যায় না দিয়ে শাক ।
ভাগ্নে বাবুল বললো “ মামা আগেই ছিল ভাল
গোফ পেকেছে কলফ মেখে করতে পারতে কালো
করলে কি এ কেলেঙ্কারী গোফটি ফেলে কেটে
কেউ না যেন দেখে ঘরে থাক দুয়ার এটে। ”
ভাইপো শিবেন বললো “ কাকা করলে এটা কি
গোফ দেখে যায় মানুষ চেনা তাও ভুলেছ নাকি ?
তোমায় এখন লাগছে কাকা পাচু দাদুর মত
না না তুমি ঠিক করনি যুক্তি আন যত । ”
কান্ধো নাতি অবাক হোয়ে বললো “ ধুন্তোরি
কেমন কোরে আমার দাদুর গোফটি গেল চুরি ? ”
বললো মাকে “ বাজার যাবে যখন
দাদুর জন্যে গোফ কিন্তে ভুলবে না মা তখন
আমার দাদু হবে কেন বুচির দাদুর মতন ? ”
অমল দাদা আমায় দেখে উঠলো করে হা হা
বললো “ কেন উড়িয়ে দিলে অমন গোফটি আহা
নাকের নিচে ভায়া তোমার গোফটি ছিল খাসা
ফেললে কেটে একি তোমার বুদ্ধি সর্বনাশা । ”
বন্ধু অনাথ কল “ এটা কেমন হল
গোফটি কেটে ফেললে কেন তোমার
বুড়ো বয়সে হয় নি সাধ হোতে উত্তমকুমার ? ”
বাজার গেলেম কিন্তে সবজী মাছ
সবাই যেন কেমন কেমন আজ
তৃপ্তন জনে শুধলো কুশল আজি
যেন সবার এটাই জানার আমি কেমন আছি ।



Kohinoor Jewellers

- Specializing in 22k, 23K, 24K, Jewellery
- Repair & redesign also available
- Custom made bangles, Appraisal



For customer convenience

Open 7 days a week

Monday to Saturday 11:00 a.m. to 6:00 p.m.

Sunday 12:00 a.m. to 6:00 p.m.

692 Sargent Avenue
Winnipeg, MB R3E 0A5

Ph: 774.4555

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

PUNJAB SWEET HOUSE AND RESTAURANT

LUNCH & DINNER BUFFET

\$6.95

From 11:00 A.M. TO 2:00 P.M.

5:00 P.M. TO 8:00 PM

EVERY DAY OF EVERY WEEK

**STORE OPENING TIME: MONDAY TO SATURDAY 10:00 AM TO 8:00 PM
SUNDAY 12:00 PM TO 8:00 PM**

**88 MANDALAY DRIVE
WINNIPEG MANITOBA**

Phone: 633-1600

Cell: 997-9997



পড়শীরা সব একের পর একে
আসলো ছুটে গেল আমায় দেখে
সবারই মত “ উচিৎ ছিল রাখা
মুখটি কেমন লাগছে ফাঁকা ফাঁকা
গোফেই পূর্ণ পুরুষ মানুষ যাহোক কাঁচা পাকা ।”
বাধন খুড়ো এলেন
আমায় দেখে ভড়কে গিয়ে দুবার বিষম খেলেন ।
ডেকে কলেন বৌকে আমার
“ সময় নষ্ট কোর না আর
মাথার ব্যামোয় হোমিও বা কবিরাজীই ভাল
বৌমা থেকে সাবধানে হায় হায়রে একি হল ।”
গিল্লি কল “ বুঝতে আমি চাইনে মতি গতি
সম্ভবতঃ হোয়েছে ভীমরতি
এই এক্সুনি যাচ্ছি আমি কানু ভাইএর বাড়ী
রান্না করে বেড়ে খেয়ো মাছ ডাল তরকারী ।”
টনক এবার উঠল আমার নড়ে
মানুষ যেন এমন ভুল না করে
থাকতে সময় এ ঘরতো সামলাও
পাকুক না গোফ বুদ্ধি এ বার পাকাও ।
বৌকে কলেম অনেক মিষ্টি করে
“এ গোফ কাটা নয়তো চির তরে
সাতটি দিনের ধৈর্য্য তুমি ধরো
গোফ গজাবে আবার তেমন তরো ।”



DINO'S GROCERY MART



460 Notre Dame Avenue
Winnipeg, MB R3B 1R5
Phone: 942-1526



Your One Stop Shopping Centre
Serving the Community of Manitoba
for the last 224 years

"Your Satisfaction is Our Business"

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



INDIA PALACE RESTAURANT

770 Ellice Ave., Winnipeg, MB

Ph: 774-6061

Open 11:00 a.m. to 10:00 p.m.

Serves a Meal Royally Fit for a Maharaja

- Catering for All Occasions
- Lunch and Dinner Buffet 7 Days a Week
- Sweets are Available All the Time
- Dine-In, Take-Out & Delivery Service on Request

We Welcome You To The India Palace



কথা থাক

রাম গোবিন্দ চক্রবর্তী

রমাকান্ত কামার

রায়মণি ময়রা

উপরোক্ত নাম দুটি দু'মুখো, অর্থাৎ সোজা দিক থেকে পড়লে যা, উল্টো দিক থেকে পড়লেও তাই। একে বলা হয় Palindrome (পলিনড্রোম)। বাংলায় এর প্রতিশব্দ লেখকের জানা নেই। অভিধানে এর অর্থ দেওয়া আছে, “ শব্দ বা শব্দগুচ্ছ, যাহা সরল ও বিপরীতমুখী উভয় ক্ষেত্রেই অভিন্ন। ” (a word or phrase that reads the same backwards as forwards)। আমরা এই দু'মুখো শব্দের বহু ব্যবহার করে থাকি আমাদের বলায়, পড়ায় ও লেখায়।

বাবা	দাদা	কাকা	মামা
ধাঁধাঁ	চাচা	মম	লালা
মলম	মাসীমা	বাহবা	মামীমা
নয়ন	নন্দন	সমাস	নতুন

বনমানব বিকল্পকবি কাঠের ঠেকা ইত্যাদি।

অবশ্য কথা ছাড়া কোন গাণিতিক রাশিও Palindrome হতে পারে। গাড়ীর নম্বর বা টেলিফোন নম্বর প্রভৃতি। শুধু মাত্র অক্ষর ধরলে বাংলায় কেবল ঃ, (বিসর্গ) ঔ (চন্দ্রবিন্দু) ছাড়া কোনও Palindrome বর্ণ নেই। ইংরাজীতে Palindrome বর্ণ এগারটি।

A H I M O T U V W X Y অবশ্য বর্ণগুলিকে Palindrome না বলে mirror image বলা যেতে পারে।

শব্দ বা শব্দগুচ্ছ যেমন দুমুখো হয়, তেমনি বাক্যাংশ বা বাক্যও দু'মুখো হতে পারে। বিভিন্ন জায়গায় আমরা জ্ঞানতঃ বা অজ্ঞানতঃ এই যথেষ্ট ব্যবহার দেখেছি।

রাম কান্দি থানি কামরা, দেখে গাড়ীতে উঠে পড়ল।

তুই কি ইতু ?

মদানন ও মুবদলানন বসু দুই বন্ধু। দুজনেই ভক্ত লোক। ঝুলন, রাসপূর্ণিমা এবং দোল পূর্ণিমায়ে ঐরা দুই বন্ধু কীর্তনের আসর বসান। সারাদিন কীর্তন হয়, প্রসাদ বিতরণ। কাঙালীভোজন ইত্যাদি ধর্মমূলক কাজে ঐরা যথেষ্ট খরচ করেন এবং ক'রে তৃপ্তি পান।

অরোখি রোড থেকে মীমামামী খবর পাঠিয়েছেন, আগামী দোলপূর্ণিমার কীর্তনানুষ্ঠান যেন নৃত্যসহযোগে অনুষ্ঠিত হয়। এই খবর পেয়েই দুই বন্ধুই উদ্যোগী হয়ে তার তোড়জোড় করছেন। কয়েকটি ছেলে মেয়ে যোগার হয়েছে নাচের জন্য, আরও দু'একজন হলে ভালো হয়। পাড়ার ছেলে হারান রাহা নাচে। ও আর একটি ছেলেকে চেনে - তার নাম রাজ হাজরা। চেনা মে ছেনে বনেছে মে নাচে। একটি মেয়েও ভালো নাচে রাবৈয়া বেরা। সেই এবার কীর্তন মঞ্চ পূরে দক্ষম নর্তকী।

DIDAR GROCERY MART

110 ADAMAR ROAD

WINNIPEG , MANITOBA , R3T3M3

PH : 204 - 275 - 6060 , FAX : 204 -275 - 6060

***EAST INDIAN GROCERY AND SPICES , BEANS , LENTILS ,
PICKLES ,CHUTNEY AND CANADIAN GROCERIES***

YOUR ONE STOP SHOPPING CENTRE

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

Aruna K. Parbhakar. CGA **Certified General Accountant**

- Auditing
- Accounting—Bookkeeping
- GST Returns—Payroll
- Income Tax:
 - Personal, Self Employed, Taxi, Autobody
- Corporation and Trust Return

557 ELLICE AVENUE, WINNIPEG, MB R3B 3C6
Bus: 204.786.4932 Res: 204.694.6743 Fax: 204.779.5466



এবার ইংরাজীতে আসি । পৃথিবীর কোঠি কোঠি মানুষ হাজার রকম ভাষায় কথা বলেন । কিন্তু একটি ভাষাই Palindrome , সেটি ভারতীয় । কেরলের মালয়ালম ভাষা । ইংরাজীতে MALAYALAM এছাড়া,

**REVIVER
ROTATOR
DEIFIED**

ইত্যাদি শব্দ তো আছেই ,

NOLEMON, NO MELON

NO IT IS OPEN ON ONE POSITION .

কিন্তু, Alice in wonderland এর সেই বিখ্যাত উক্তিঃ **WAS IT A CAT I SAW ?**
অথবা

A MAN , A PLAN, A CANAL- PANAMA

এ রকম বহু উদাহরণ দেওয়া যেতে পারে ।

একটা গল্প বলি ।

সাংবাদিকরা জঁনৈক মন্ত্রীমহোদয়কে ঘিরে প্রশ্ন করছেন । কল্লীমশাই নির্বাচনের আগে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন একটি অত্যন্ত দরকারী Fly over উনি বানিয়ে দেবেন যাতে Level crossing এর জ্যায়ে লোকেরা আর হেনস্থা না হয় । সাংবাদিকের প্রশ্ন ছিল ঐ Fly over টি কেন্দ্র করে ।

- যেরী হওয়ার কারণ কী ?
- প্রযুক্তিগত অসুবিধা ?
- Fund এর অভাব ?

মন্ত্রীমহোদয় বললেন, এগুলো কোনটাই নয় ।

- তবে ?

মন্ত্রীমশাই বললেন , **No, IT IS OPPOSITION.**

একটি Palindrome Sentence তৈরী হয়ে গেল ।

আর একটি গল্পদ্বায় লেখা শেষ করছি । Old Testament এর গল্প ।

ঈশ্বর প্রথম মানব Adam কে সৃষ্টি করলেন নন্দনকাননে । তাকে অনেক কিছু মতো ভাষাও দিলেন । কিন্তু সে কথা বলবে কার সঙ্গে ? শুধুই একক সংলাপ ? Monologue আর কথা বলা যায় ? হয়তো ভাষাই ভুলে যাবে । তাই ঈশ্বর (অন্য অনেক দরকারী কারণ ছাড়াও) কথা বলার সঙ্গিনী হিসাবে সৃষ্টি করলেন Eve কে । Adam দেখল ফুলপাতার পোষক গায়ে জড়িয়ে একটি তরুণী ভীষণ পদক্ষেপে তার দিকে এগিয়ে আসছে । আদম সাগ্রহে এগিয়ে গেল তার দিকে । স্থান ও নিজের পরিচয় দিয়ে বলল,

" MADAM, IN EDEN I'MADAM "

তাই মানুষের প্রথম সংলাপটি (Dialogue) একটি Palindrome বাক্য বলা যেতে পারে ।



MOVIE RENTALS

HINDI DVD'S: \$1.49/ 7 DAYS
ENGLISH DVD'S: 2/ \$4/DAY (MON-THUR)
1/ \$2.99/DAY (FRI – SUN)

AVAILABLE FOR SALE

HINDI DVD'S: 3/ \$5.00
MUSIC CD'S: 3/ \$6.00

RELIGIOUS EPICS AVAILABLE ON DVD'S

Ramyana, Mahabharat, Vishnupuran, Om Nameh Shivaya, Krishna
PREPAID PHONE CARDS

VIDEO MART

1123 ST. MARY'S RD. (AT BISHOP GRANDIN BLVD), WINNIPEG
HRS: MON-SAT: 10 AM TO 10 PM, SUN: 12-8 PM

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007



Suren Mehta
Independent Insurance Broker
624-1750 Pembina Hwy
Winnipeg, MB R3T 4J5
Ph – 204-261-4722
Fax- 204-275-8862
mehtasuren@shaw.ca

For all your needs for :

- ✓ Life Insurance
- ✓ Critical Illness Insurance
- ✓ Disability Insurance
- ✓ Group Insurance
- ✓ Children Education Plans
- ✓ RRSP, RRIF, LIF
- ✓ Tax Saving Strategies



Kumaril Bhagria
Independent Insurance Broker
235 Tu-Pelo Avenue,
Winnipeg, MB R2K 3W7
Ph-204-775-0439, Cell- 204-293-0757
Fax – 204-275-8862
kumarilbhagria@mts.net

**To review your existing policies and see if you can
Save some money, contact us.**



A Riddle to Solve

Contributed By : Vinayak Roy

Once a poor but intelligent farmer lived in a village. He used to help people with his wise advice. One day the king was passing through when he saw the farmer he asked "how much money do you earn? How do you spend it?" The farmer replied "your majesty I eat the first quarter of it. I lend the second quarter. I pay back the third and throw the fourth." Will you explain that in detail the king asked. "Your majesty I spend the first quarter on food, the second is the money spent on my children insuring my future that they will take care of me in my old age. The third quarter I spend it on my parents who brought me up. The fourth I give it as alms to poor people." Hearing this clever reply the king said, "Now I order don't tell anyone till you have seen my face a hundred times." The farmer promised. So the king went to his royal court and said the same riddle. None of the ministers could solve the riddle. The king gave them three days to get the answer. One of the ministers went to the farmer and gave him a hundred coins for the answer. First the farmer counted the coins and looked careful at the face of the king imprinted on the coins. Then he told the answer to the minister. The minister went back to the king and told him the answer. The king was furious when he found out that the farmer had told the minister. He went back to the village and shouted at the farmer for telling the answer. "But your majesty I saw your face a hundred times." "How dare you lie to me I did not even visit you once after the talk!" Said the king. Here are the coins your majesty. Each coin has your face imprinted on them. The king was amazed at how much wise the farmer was that he apologized and gave him lots of money and goods.



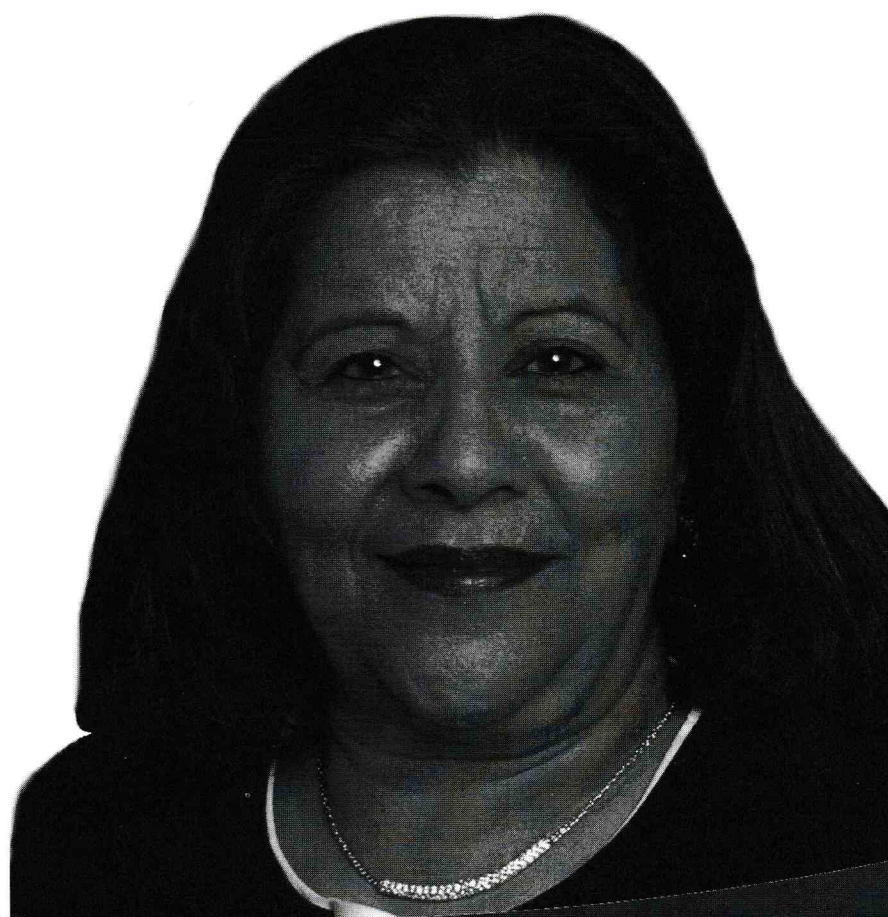
With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

Anita Seth

Mortgage Specialist

- Personalized one-on-one service.

- Free, no-obligation professional advice.



CALL FOR YOUR CONFIDENTIAL CONSULTATION.

204.292.0068

anita.seth@rbc.com

GET THE RIGHT MORTGAGE. ANYTIME. ANYWHERE.



মাতৃপূজা ও ব্রহ্ম উপাসনা

মাখন বল

সর্বমঙ্গলমঙ্গল্যে শিবো সর্বার্থ সাধিকে ।

শরণ্যে ত্র্যম্বকে গৌরী নারায়ণি নমোহস্তুতে ॥

তুমি সর্বমঙ্গল স্বরূপা, সর্বাভীষ্ট সাধিকা, একমাত্র শরণযোগ্যা, ত্রিভুবনজননী ও গৌরবর্ণা । হে নারায়ণি তোমাকে প্রণাম । আমি তোমার শরণাগত । তুমি সকলের মঙ্গল করো । সকলের শুভ বৃদ্ধি দাও, এই আমার প্রার্থনা ।

আমরা সনাতন ধর্মীরা অনেক দেব ও দেবীর পূজা করি কেন ? কারণ পূজা বা ঈশ্বর উপাসনা করা হয় মনের শান্তির জন্য । বৈদিক যুগে ঋষিরা তাঁদের আর্তি জানাত প্রাকৃতিক পরিবেশকে । যেমন : ইন্দ্র, সূর্য, চন্দ্র, বায়ু, অগ্নি প্রভৃতি অনুভূতি ও দ্রষ্টব্য বিষয় সকল । এরা হলেন এক এক প্রকার শক্তির উৎস । ঋগ্বেদের ১০ ম মণ্ডলের ১২৫ সূক্তে দেখি অভূগ ঋষির কন্যা ঋষি বাক্ প্রথম চিন্তা করলেন পরম ব্রহ্মের কথা । তাঁর সেই চিন্তাধারা আজ আমরা শ্রী শ্রী চন্দ্রীতে দেবী সূক্ত রূপে দেখতে পাই । সেই পরম ব্রহ্ম হলেন পুরুষ ও নারীর মিশ্র শক্তি । তারপর থেকেই ধীরে ধীরে ঈশ্বর চিন্তা এল । কিন্তু সেই ঈশ্বরকে সাধারণ মানুষ ঠিক উপলব্ধি করতে পারল না । তাই তারা ইন্দ্র, চন্দ্র, সূর্য, অগ্নি, বায়ু এদের পূজার সাথে সাথে নিরাকারেরও উপাসনা আরম্ভ করল । ক্রমে জনসংখ্যা বাড়ার সাথে সাথে বিভিন্ন দেব দেবীর সংখ্যাও বাড়তে লাগল । এই সকল পূজা হোল ভয় ও ভালো লাগার পূজা । বিপদগ্রস্থ মানুষের শেষ অবলম্বন হল কোনও দৈব শক্তি । বিপদ থেকে ত্রাণ পাবার জন্য তারা সৃষ্টি করল একের পর এক নুতন দেবতা । বেশীদিনের কথা নয় আমাদের নুতন দেবী হলেন শ্রী শ্রী সন্তোষী মাতা । বাক্ ঋষির কল্পিত ঈশ্বর হলেন নিরাকার । কোনও বিগ্রহ আমাদের দৃষ্টিআকর্ষণ করে তারই মধ্যে আমরা নিরাকারকে খোঁজার চেষ্টা করি । ঠাকুর শ্রী রামকৃষ্ণ বলেছেন যে যিনি সাকার তিনিই নিরাকার । আবার শ্রী মদ্ভাগবত গীতার ৪র্থ অধ্যায়ের ১১শ শ্লোকে শ্রী কৃষ্ণ বলেছেন :

যে যথা মাং প্রপদন্তে তাংস্তথৈব ভজামাহম্ ।

মম বর্য়ানুববর্তন্তে মনুষ্যাঃ পার্থ ! সর্বশঃ ॥

অর্থাৎ মানুষ যে ভাবেই এবং যে কোনও রূপকে পূজা বা উপাসনা করুক না কেন তাহা সবই আমার কাছে আসে । এই শ্লোকটিতেই আছে সর্বধর্মের সমন্বয়ের কথা । পরমহংস শ্রী রামকৃষ্ণ তাঁর জীবনে তাহা প্রমাণ করে দেখিয়েছেন । তিনি ইসলাম, খৃষ্টান, বৌদ্ধ, জৈন, বৈষ্ণব ও শিখ ধর্ম গ্রহণ করেন এবং সেই সেই ধর্মীয় আচার অনুষ্ঠান পালন করে দেখিয়েছেন যে সকল মতই সেই পরম ব্রহ্মে পৌঁছবার পথ । তিনি সোজাভাবে জলের উদাহরণ দিয়ে দেখিয়েছেন যে একই জলের বিভিন্ন নাম বিভিন্ন ভাষাতে । কিন্তু সেই পানি বা ওয়াটার - সবই জল । তাই দুর্গা পূজাও পরম ব্রহ্মের উপাসনা । শ্রী শ্রী চন্দ্রীর নারায়নী স্তুতির আর একটি শ্লোকে আছে :

সৃষ্টিস্থিতি বিনাশানাং শক্তিভূতে সনাতনী ।
গুণাশ্রয়ে গুণময়ে নারায়নী নমোহস্তুতে ॥

এই আদ্যা দেবী সৃষ্টি,স্থিতি ও সংহারের অধিকারিনী । সত্ত্ব, রজঃ, তমো এই তিনটি গুণ তাঁরই চরণাশ্রিত । আবার তিনি এই তিন গুণের অতীত । হে নারায়নী দেবী তোমাকে নমস্কার । পুরুষ ও প্রকৃতি নিয়ে এই বিশ্ব । পরম ব্রহ্ম আর তাঁর শক্তিই প্রকৃতি । এই প্রকৃতি বা মায়া বা আমাদের শক্তিরূপিনী মা তিনিই সবকিছু করেন ও করান । গীতার ১৩ শ অধ্যায় ৩০ শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণ বলেছেন :

প্রকৃতৈব চ কৰ্ম্মাণি ক্রিয়মাণানি সৰ্বশঃ ।
যঃ পশ্যতি তথাহ্মানমকর্তারং স পশ্যতি ॥

অর্থাৎ প্রকৃতিই সমস্ত প্রকারে সকল কর্ম করেন । আত্মা অকর্তা, তিনি জ্ঞানচক্ষুর দ্বারা এই রূপ দেখেন, তিনিই প্রকৃত দ্রষ্টা। কদ্বীদ্ব এবং পুরুষের অকর্তৃত্বের বিষয়টির উপর শ্রী রামকৃষ্ণ একটি সুন্দর গল্প বলেছিলেন তাঁর ভক্তদের । গল্পটি হোল : “ওই যে গো দেখনি, বে বাড়ীতে ? কর্তা হুকুম দিয়ে নিজে বসে বসে আলবোলায় তামাক টানছে । গিন্নী কিন্তু কাপড়ে হলুদ মেখে একবার এখানে, একবার ওখানে বাড়িময় ছুটাছুটি করে কাজটা হ’ল কিনা সব দেখছেন, শুনছেন । বাড়িতে যত মেয়েছেলে আসছে, তাদের আদর অভ্যর্থনা করছেন - মাঝে মাঝে কর্তার কাছে এসে হাত মুখ নেড়ে শুনিয়ে যাচ্ছেন - এটা এই রকম করা হোল, ওটা এই রকম হল । এটা করতে হবে, ওটা করতে হবেনা - ইত্যাদি । কর্তা তামাক টানতে টানতে সব শুনছেন আর হ হ করে ঘাড় নেড়ে সব কথায় সায় দিচ্ছেন । সেই রকম আর কি । (গুরু ভাব-উত্তরার্ধ ৪/১৬৯ - ৭০ পৃঃ) । আমাদের এই আদ্যাশক্তি মাও তেমনি - তিনি সব কিছু করছেন - আর বাবা শিবঠাকুর শুধু হ হ করছেন । - তাই তাঁর নাম ভোলানাথ ।

মানুষ জন্মাবার সাথে সাথেই প্রকৃতি জাত তিনটি গুণ তাকে আশ্রয় করে । আর এই সত্ত্ব, রজঃ এবং তমোই মানুষের কর্ম জীবনকে নিয়ন্ত্রিত করে । শান্ত ভাব, সুখের অনুভূতি, জ্ঞানাকাঙ্ক্ষা সত্ত্বগুণের স্বরূপ । রাগ, লোভ, কাম্যকর্ম প্রবৃত্তি, কর্মে উদ্যম, আকাঙ্ক্ষা এই সমস্তই রজোগুণের প্রভাবে উৎপন্ন হয় । বিবেকহীনতা, কর্মে শিথিলতা, প্রমাদ, মোহ প্রভৃতি তমোগুণের জন্যে হয় । এই গুণ তিনটি চক্রাকারে মানব দেহকে ভোগ করে । যখন যে গুণের প্রধান্য দেখা দেয় তখন দেহী সেই সেই গুণের অনুরূপ কাজ করে । এই গুণ তিনটি আমাদের দুর্গা মাতেই আশ্রিত, তিনি গুণাতীত । তাই তিনি “ গুণাশ্রয়ে গুণময় ”। সেই নারায়নী দেবীকে প্রণাম করি । আমরা পরম ব্রহ্মকে জানিনা । তিনি নিরাকার নির্গুণ - তাই আমরা এই ব্রহ্মরূপিনী মা দুর্গার পূজা করি ॥

এই গুণগুলির জন্য মানুষ কর্ম করতে বাধ্য হয় এবং কর্ম করলে তার ফল অবশ্যাস্তাবী । আর মানুষ তার কর্ম ফল ভোগ করার জন্য বার বার জন্ম গ্রহণ করতে বাধ্য হয় । গীতার ২য় অধ্যায়ের ৪৭ম শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণ বলেছেন :



কর্মণ্যেবাধিকারাস্তে মা ফলেষু কদাচন ।

মা কর্মফলহেতুর্ভূ মা তে সঙ্গোহস্তকর্মণি ॥

অর্থাৎ কর্ম করার অধিকার তোমার আছে, কিন্তু ফলের অধিকার তোমার নাই। কর্মফলের হেতুও হইও না । কর্ম ফলের জন্যে কর্ম করিও না। কর্ম ত্যাগেও যেন তোমার আসক্তি না হয় ।

শ্রীকৃষ্ণের উপদেশ মত আমাদের কর্ম করতে হবে । কাজ না করে চুপচাপ বসে থাকলে চলবে না । তাহলে এই দেহ রক্ষা হবে না । দেহরক্ষার দরকার আত্মার মুক্তির জন্য । সৎ কর্ম দ্বারা এই দেহের মাধ্যমেই আত্মার মুক্তি সম্ভব । তাই এই দেহ রক্ষা করা খুবই দরকার । কর্ম কামনা শূন্য করতে হবে । কামনা শূন্য কর্মের একটি উদাহরণ দিচ্ছি । আমরা আহার করি চব্য, চুষ্য, লেহ্য, পেয় দিয়ে - এগুলি আহার করি রসনা তৃপ্তির জন্য । এ হোল আমাদের লোভ । এই আহার প্রস্তুত করতে যে কর্মের দরকার তাহা নিষ্কাম কর্ম নয় । লোভের বশে করা , দেহ রক্ষার জন্য যে সাধারণ আহার করা তাহাই নিষ্কাম কর্ম । কামনা শূন্য কর্মে মন পবিত্র হবে - মনে আসবে একাগ্রতা । একাগ্র মনে মাকে ডাকতে পারলে মার দেখা পাবই ।

আমরা মায়ের প্রতিমা সাজাই, নৈবেদ্যের ব্যবস্থা করি, ফুল দেই , মোষ , পাঁঠা বলির ব্যবস্থা করি । কত গান - বাজনা ও আনন্দ করার চেষ্টা করি । আর কি করি চোখ বুজে যুক্ত করে বলি, মা আমায় সুখ শান্তি দাও, সন্তান- সন্ততি দাও, টাকা দাও, সম্পদ দাও, আমার শত্রু নাশ করো । নিঃশ্বাস বন্ধ করে অনেক কিছুই চাইলাম , কিন্তু মাকে ত চাইলাম না । বললাম নাত মা আমি শুধু তোমাকে চাই - আর কিছু চাই না । তাহলে ব্রহ্ম উপাসনা কোথায় করলাম আমরা ?

ব্রহ্ম উপাসনার জন্যে মনের সংযম ও কিছু জ্ঞানের দরকার । বর্তমান ব্যস্ত জীবনে সেই জ্ঞান লাভের সুযোগ নেই । পৌরাণিক যুগে ছিল বর্ণাশ্রম প্রথা । তাতে প্রতিটি মানুষ ধাপে ধাপে অগ্রসর হয়ে জীবনের পরম লক্ষ্য সত্যানুভূতির দিকে এগিয়ে যেতে পারত । আমাদের জীবনের পরম সত্য কি ? পরম সত্য হল এই নশ্বর দেহ ত্যাগ করে অবিনশ্বর পরম ব্রহ্মে লীন হওয়া । তাই বৃহদারণ্যক উপনিষদে আমাদের তিনটি যজু মন্ত্র জপ করতে বলা হয়েছে । যথাঃ-

অসতো মা সদগময়

তমসো মা জ্যোতির্গময়

মৃত্যোর্মা অমৃতং গময়তি ।

এখানে অসৎ, তমসা ও মৃত্যু - এই তিনটি শব্দ একই অর্থে ব্যবহৃত - মৃত্যু । আবার সৎ , জ্যোতি ও অমৃত- এই তিনটির অর্থ অমৃতত্ব । এই তিনটি মন্ত্রের সার কথা- আমাকে মৃত্যু থেকে অমৃতে নিয়ে চলো । এই অমৃতত্বে পৌঁছতে হলে আমাদের নিজ জ্ঞানের দরকার । আর সেই জ্ঞান লাভ করতে হলে দরকার নিষ্কাম কর্মের । আবার এই নিষ্কাম কর্মের জন্য দরকার কিছু সম্পদের অধিকারী হওয়া । ঐ সম্পদগুলির বিষয় শ্রীকৃষ্ণ গীতার ১৬শ অধ্যায়ের প্রথম তিনটি শ্লোকে বলেছেন :-

অভয়ং সত্ব সংশুদ্ধিজ্ঞান যোগ ব্যবস্থিতিঃ ।

দানং দমশ্চ যজ্ঞশ্চ স্বাধ্যায়শ্চপ আর্জ্জবম্ ॥ ১



অহিংসা সত্যমক্রোধস্ত্যাগঃ শান্তিরপৈশুনম্ ।
 দয়া ভূতেশ্বলোলুপ্তং মার্দবং হ্রীরচাপলম্ ॥ ২
 তেজঃ ক্ষমা ধৃতিঃ শৌচমদ্রোহো নাতিমানিতা ।
 ভবন্তি সম্পদং দৈবমভিজাতস্য ভারত ॥ ৩

এখানে ২৬-টি সংগুণ বা সম্পদের কথা শ্রী ভগবান বলেছেন । এই গুণ গুলির অধিকারী যাঁহারা হন তারাই জ্ঞানী । পূর্ব জন্মের কর্মানুসারে অনেকে এই দৈবী সম্পদ নিয়ে জন্মান । এই গুণ গুলির অধিকারীরা সত্বঃ,রজঃ, তমঃ এই তিন গুণকে অতিক্রম করে গুণাতীত হতে পারেন । তারাই পারেন এই মানব শরীরে ব্রহ্ম দর্শন করতে । যাঁরা ব্রহ্ম দর্শন করেছেন , শ্রী রাক্ষস পরমহংসদেব তাঁদের মধ্যে অন্যতম । এখন দেখা যাক আমরা কি কি সম্পদের অধিকারী । কি নিয়ে আমরা এই মানুষ জন্মের সার্থকতা রক্ষা করছি । গীতার ১৬ শ অধ্যায়ের ৪-র্থ শ্লোকে শ্রীকৃষ্ণ বলেছেন :-

দস্তো দর্পেহিভিমানশ্চ ক্রোধঃ পারুষ্যমেব চ ।
 অজ্ঞানং চাভিজাতস্য পার্থ ! সম্পদমাসুরীম্ ॥

অর্থাৎ দস্ত, দর্প, অভিমান বা অহংকার, ক্রোধ , নিষ্ঠুরতা এবং অজ্ঞান - এগুলি আসুরিক বা আমাদের সম্পদ । দৈবী সম্পদ মোক্ষের এবং আসুরিক সম্পদ বন্ধনের কারণ ।

এখানে দু'টি শব্দ লক্ষণীয় । যথা “ ভারত ” ও “ পার্থ ” সম্বোধন । প্রথম তিনটি শ্লোকে রয়েছে সংগুণ ও জ্ঞানের কথা - সেখানে সম্বোধন করেছেন “ ভারত ” বলে । “ ভা ” অর্থে জ্ঞান এবং রত । যাহারা জ্ঞানে রত । কুন্তী পুত্র অর্জুনকে শুধু এই উপদেশ গুলি দেওয়া হয় নাই । যাহারা জ্ঞান লাভে ইচ্ছুক তাদের সকলকে বলা হয়েছে । আবার ৪-র্থ শ্লোকে বলেছেন পৃথার পুত্র পার্থকে । কারণ হে পার্থ, তোমার মনে যেন ঐ আসুরিক সম্পদগুলি স্থান না পায় ।

আমরা এই অসুর বিনাশিনী মহামায়া, মহিষাসুর মর্দিনী মা দুর্গার পূজা করি কেন ? বেদ বা উপনিষদে ঐ সকল অসুরের কথা নাই । প্রতিদিন আমাদের কর্মের দ্বারা আমাদের হৃদয়ের ভিতর যে সকল ভয়ানক অসুরদের আমরা সৃষ্টি করছি, তাদের বধের জন্যে এই মহিষাসুর মর্দিনী পূজা । আমরা ঐ মা'এর কাছে শুধু পার্থিব বস্তুই চাই । যদি একবার এই মা'য়ের দেখা পেতাম তাহলে আমাদের সব চাওয়া পাওয়ার শেষ হয়ে যেত । শ্রী রামকৃষ্ণ পেরেছিলেন বলেই সমস্ত জ্ঞান ভান্ডার তাঁর কাছে গলবস্ত্র হয়ে উপস্থিত হয়েছিল ।

ভগিনী নির্বেদিতা তাঁর **Kali the Mother** বইতে মা ও সন্তানের একটি সুন্দর উদাহরণ দিয়েছেন - মা'য়ের কোলে শিশু লুকোচুরী খেলছে , - শিশু চোখ বুজে ভাবছে - মা আমায় দেখতে পাচ্ছে না - কি মজা - আবার মা যখন চোখ বুজলেন - তখন শিশু ভাবছে - মা কি বোকা - আমায় দেখতে পাচ্ছেন না - আর খলখলিয়ে হাসছে । মা জানেন তাঁর সন্তান তাঁর কোলেই আছে । স্বামী বিবেকানন্দ আমেরিকাতে বঙ্কুতার এক স্থানে বলেছিলেন :- **The first manifestation of God is the hand that rocks the cradle .** অর্থাৎ যে হাতের প্রথম স্পর্শে আমরা আন্দোলিত হই - সে হাত হল মা'য়ের হাত - মাতৃরূপা ভগবতীর ।

এই জগজ্জননী মা, আমাদের কোলে নিয়ে আছেন । আমাদের দিয়ে সব করাচ্ছেন । কিন্তু আমরা চোখ বুজে আছি বলেই বুঝতে পারছি না । মাকে দেখতে পাই না । আমরা প্রায়ই বলি যে, মানুষ ভাবে এক আর হয় অন্য । কারণ সেটা মায়েরই ইচ্ছা ।

আমরা এই ব্রহ্মময়ী মাকে দেখতে চাই । কিন্তু কি দিয়ে এবং কেমন করে দেখব তাঁকে ? আমরা জানি যে চোখ দিয়ে দেখতে হয় । আবার কোন কিছু দেখতে হলে প্রথমে দরকার আলো, তরপের দরকার মনের এবং সব শেষে চোখের । এই ব্রহ্মময়ী মা'কে দেখতে হলে প্রথমে চাই জ্ঞানের আলো আর হৃদয়ের মন্দির । তাঁকে হৃদয়ের মন্দিরে বসিয়ে জ্ঞানের আলো দিয়ে মনের চোখে দেখতে হবে । আমরা অনেক সময় তাকিয়ে থাকি । কিন্তু দৃষ্টব্য বিষয়ে মন না থাকাতে দেখতে পাই না - তাই মনই হল আসল । নিষ্কাম কর্ম ও সৎচিন্তার দ্বারা মন পবিত্র করলে তবে মা'কে দেখতে পাব এবং তাই হবে মাতৃপূজা ও ব্রহ্ম উপাসনা ।

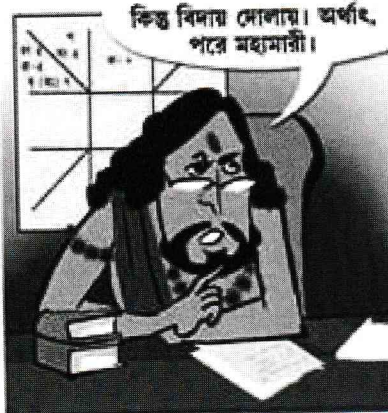
॥ ওঁ তৎ সৎ ॥

(এই লেখাটি প্রথম প্রকাশিত ১৪০৪ (১৯৯৭)এর আগমনীতে)



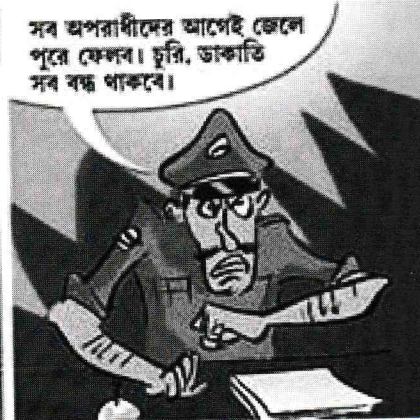
On a Light Note...

চাই নাকি!



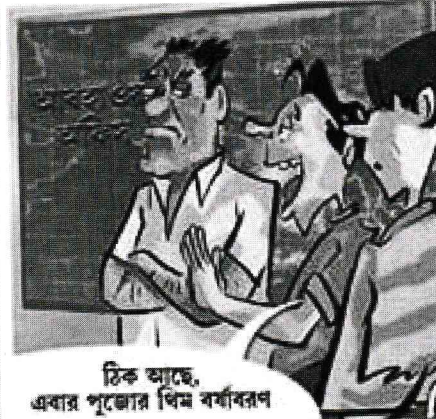
কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

On a Light Note...

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

On a Light Note...

চাই নাকি!



কথা - রক্ত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রক্ত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

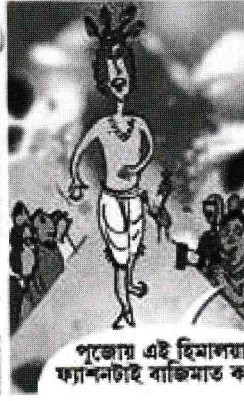
চাই নাকি!



কথা - রক্ত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

On a Light Note...

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

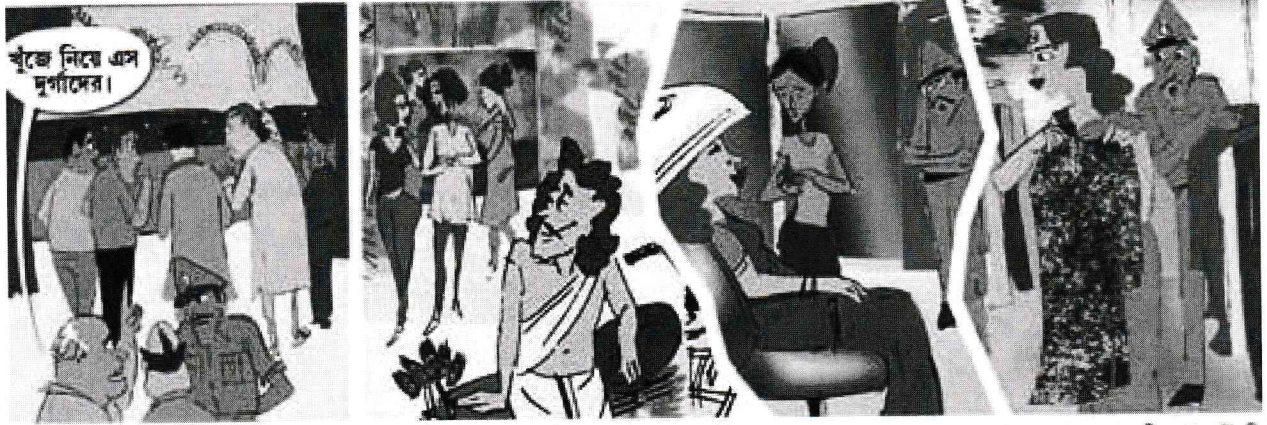
চাই নাকি!



কথা - রজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

On a Light Note...

চহি নাকি!



কথা - রাজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চহি নাকি!



কথা - রাজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী

চহি নাকি!



কথা - রাজত রায় • ছবি - সুমন চৌধুরী



HAPPY DURGA PUJA



DURGA PUJA : 2006



NABA-BARSHA CELEBRATIONS 21ST APRIL



RABINDRA - NAZRUL
JAYANTI - 9TH JUNE



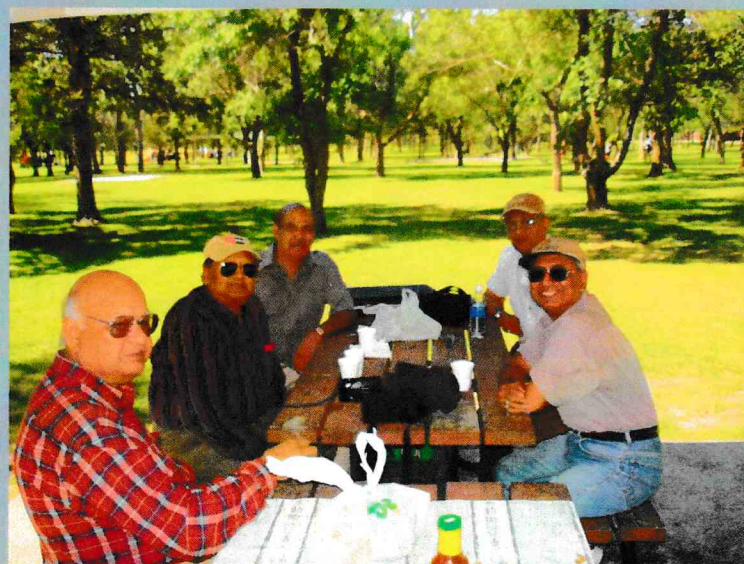


CANADA DAY
PICNIC AT
ASSINIBOINE PARK





BICHITRA SUMMER PICNIC
ST. MALO



BICHITRA MEMBERS LIST

SURNAME	FIRST NAME	SPOUSE	CHILDREN	ADDRESS	P/CODE	HOME PHONE
Adhikari	Prasant			63 Baldry Bay	R3T 3C5	269-1468
Alam	Ashraful	Jesmen	Tanvwer	7 Wayfield Drive	R3T 6E2	269-5544
Bal ✓	Makhan	Krishna	Shibani, Shibashis, Shomit	145 Edward Ave. East	R2C 0V9	222-3993
Banerjee ✓	Abhijit	Romi	Anushka, Riona	23 Roehampton	R2N4N6	282-7891
Banerjee	Manas	Baby		22 Wingate Court	R3P 2L5	261-4588
Banerji	Ashish	Debjani		6 Elk Place	R7B 3B7	571-0859
Banerji	Shantanu	Versha	Naina	Boston / USA		
Banerji	Deepanjan	Rupa	Sohan	#624-85 Gary	R3C 4J5	949-1010 Ext240
Basu ✓	Saibal	Sujata	Sachin, Snehel	67 Firbridge	R2T 5X5	275-5606
Bhatta	Shapath	Mousumi	Prothoma	302-250 Colony	R3C 3L8	772-6812
Bhattacharya ✓	Samir			samirbhatta@ yahoo.com		Montreal
Biswas ✓	Shibdas	Sumita	Papiya, Mahuja	135 Cormorant Bay	R2J 2V8	257-7952
Chand ✓	Jagdish	Kumud	Prakash, Sipra	1844 Chancellor Drive	R3T 4H5	261-1307
Chowdhury ✓	Kiriti	Srabani	Teena	3 Celtic Bay	R3T 2W8	261-9527
Das ✓	Radha M.	Subha	Ratna	67 McGill Place	R3T 2Y6	269-7249
Deb	Apurba	Lipi	Mrittika, Monika	315-1833 Pembina Hwy	R3T 3X8	275-5492
Debnath ✓	Pranab Kumar	Sikta	Debasmita, Debajyoti	385 Main St. / Winkler	R6W 1J2	(204) 748-5232
Ganguly	Pallab	Reena	Ria, Rishi	215 Southbridge Drive	R2J 4A6	253-3901
Ghosh	Chitta	Archana	Niel, Rita, Sudeshna	631 Grierson Ave.	R3T 2S3	261-3557
Ghosh	Rita			631 Grierson Ave.	R3T 2S3	261-3557
Guha ✓	Gautam	Swapna	Medha	118 Lake Lindero Road	R3T 4P3	269 - 1158
Malakar	Kamal	Baljit K.	Sarmila	1614 Chancellor Drive	R3T 4B9	261-7010
Mallick ✓	Kiron	Laksmi		18 Driftwood Bay	R2J 3P9	257-3351
Mandal	Bibhuti			10-722 Furby Street	R2B 2W3	783-2292
Mitra	Prabir	Kalpna	Bobby, Debbie	62 Bethune Way	R2M 5J3	256-0081
Mitra	Suvadeep	Arpita	<i>gone</i>	Toronto		
Moulik	Sabyasachi			29-800 Beverley Street	R3E 2A6	977-4607
Mukerji	Ayan			318-291 Goulet St	R2H 0S4	999-3392
Pandey ✓	Anita	Ajay	Ayusha, Anish	104 Hindley Ave	R2M 1P7	453-2282
Podder	Chandra Nath	Rita	Chandrima	130-99 Dalhousie Drive	R3T 3M2	772-3342
Ray	Shoma		Rina, Sheila	286 Bairdmore	R3T 6A3	256-9147
Roy ✓	Chandan	Joyeta	Vinayak, Jiya	839 Waverley St	R3M3K9	489-0305
Roy ✓	GouriSankar	Ratna	Neillooy, Rajarshi	35 East Lake Drive	R3T 4T5	261-0672
Roy ✓	Jaya		Mili, Joy	61 Wildwood Park	R3T 0C8	453-0850
Roy ✓	Mili	Greg	Maya, Sohan	640 Kilkeny	R3T 3E1	269-3673
Roy ✓	Pranab	Manju	Rupa, Ronjan	59 St. Michael Rd.	R2M 2K7	257-6601
Roychowdhury	Sutirtha <i>gone</i>	Manisha	Sanjana, Snigdha	Calgary		
Saha ✓	Bhaskar	Mimi	Anindo	14 Kennington Bay	R2N 2L4	284-0834
Sarkar	Ashok	Tuntun	Rahul, Rinku	6-460 Lindenwoos Dr. W.	R3P 0Y1	488-6643
Selvanathan	Nandita	Murugan	Ahish, 'Anurag	289 Bowman Ave.	R2K 1P1	942-3261
Shome	Subhrakam	Jaba	Devarshi, Tanajee	10 Celtic Bay	R3T 2WN	261-6348
Sinha	Ranen	Luella	Mala,	582 Queenston Street	R3N 0X3	489-8635
Sinha	Sachidananda	Meera	Sunil, Samir	116 Victoria Cres.	R2M 1X4	253-9921
Sultana	Roxana	Mahmud	Leena, Nabie	177 Lindedwood Drive E.	R3P 1S7	885-4456
Syeda	Hasna Begum			202-2295 Pembina Hwy	R3T 2H4	292-8322

With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

Winnipeg's Real Estate Specialists!

The BEDITEAM



RE/MAX executive realty

Residential - Condominiums - Vacant Land - Commercial - Revenue Property

ANY PROPERTY - ANY SIZE - ANY LOCATION - ANY PRICE RANGE !

AMONG THE TOP 5% OF ALL REALTORS IN MANITOBA



Baldev Bedi M.A.

Akash Bedi B.A., B.Sc.



The BEDITEAM @ 987-9800

Call for a **FREE** Market Evaluation of Your Home Now!

www.bediteam.com

Not licensed to sell property directly but for sale with a broker



HAPPY DURGA PUJA



With Best Wishes for DURGA PUJA 2007

JAFRY COMMUNICATIONS

50 Rainier Square , Toronto, Ontario M1T 2Z9

Business: 416.321.5152 | Fax: 416.321.0549

For Winnipeg: (204) 962-2477

Email: jafry@jafry.com Website: www.jafry.com

*Our Thanks
to the
Communities
of
Winnipeg, Manitoba
for taking part in the productions of:*

DIYA

with Sumita Biswas

- a Hindu Religious television program

ISLAM 101

with Dost Mughal

- a Muslim Religious television program

SIKH VIRSA

with Tej Bains

- a Sikh Religious television program

OMNI 11 TELEVISION

Winnipeg Manitoba

For choosing our productions for broadcast

Winnipeg - 1 Universal Productions

#7 - 177 Lombard Avenue Winnipeg, Manitoba R3B 0W5

Business: 204.962.2477 Fax: 416.321.0549



HAPPY DURGA PUJA

